

مبادئ الشركسية

دليل موجز إلى اللغة الشركسية

مؤسسة ناسب

شيكاغو

مقدمة من مؤسسة ناسب

كل الحقوق محفوظة

لا يجوز إعادة إنتاج أي جزء من هذا المنشور أو توزيعه أو نقله بأي شكل أو بأي وسيلة ، بما في ذلك التصوير أو التسجيل أو أي طرق إلكترونية أو ميكانيكية أخرى ، دون إذن كتابي مسبق من الناشر ، باستثناء حالة الاقتباسات الموجزة المضمنة في المراجعات النقدية وبعض الاستخدامات غير التجارية الأخرى التي يسمح بها قانون حقوق النشر

©2018 مؤسسة ناسب

ف3 Janty

المحتويات

إلى زوجتي وأولادي ، الذين ألهموني وساعدوني في استكشاف لغتي الأم الحبيبة ، الشركسية

ملاحظة شكر خاصة لأمانة خزمثوفا ؛ بدون مساعدتها ، قد لا يكون هذا النص ممكنًا

لن نتوقف عن الاستكشاف
ونهاية كل ما لدينا من استكشاف
سوف نصل حيث بدأنا
و نعرف المكان من اول مرة
ت. إليوت ، أربعة رباعيات -

الجزء الاول

مقدمة

مقدمة لمؤسسة ناسب

مهمتنا

تأسست مؤسسة ناسب عام 2010 ، وهي منظمة علمانية موجودة لحماية وتعزيز اللغة والتاريخ والثقافة الشركسية. المؤسسة هي الأولى والوحيدة من نوعها الموجودة في أمريكا الشمالية وهي ملتزمة بإشراك ودعم الأمة الشركسية والعديد من أصدقائها في جميع أنحاء العالم

رؤيتنا

.تتمثل رؤيتنا في توفير التخطيط الاستراتيجي والموارد اللازمة لضمان بقاء ونجاح الأمة الشركسية على المدى الطويل من خلال القيام بذلك ، نسعى إلى إنشاء ملاذات آمنة حيث يمكن مشاركة لغتنا وثقافتنا وتاريخنا بين شعوبنا والدول الأخرى. على هذا النحو ، فإننا نرعى وننفذ مجموعة من البرامج الاجتماعية المصممة لتحقيق هذه الغايات

قيمتنا

... تعمل قيمنا كبوصلة لتخطيطنا وأعمالنا. نحن نؤمن ب

رعاية ونشر القيم الشركسية

الصدق والاحترام والمنفعة المتبادلة بين الشعوب الشركسية وغيرها

الدعوة للشك لكن دون التسامح مع السخرية

تشجيع الإبداع والأحلام والخيال

مقدمة

.اللغة هي روح أمتنا ، وأطفالنا يمثلون أملنا في المستقبل. تمت كتابة هذا الكتاب للمساعدة في حماية كليهما

اسمي Jonty Yamisha (Емыш Жанти).

أنا من الجيل الثاني من الشتات الشركسي ولدت في سان خوسيه، كاليفورنيا ، الولايات المتحدة الأمريكية. والداي من مرتفعات الجولان في سوريا

كما هو الحال مع العديد من الشركس الذين يعيشون في الشتات ، غادر أجدادي القوقاز قبل إدخال الأبجدية السيريلية. لقد نشأت محاطاً بلغتي الأم ، لكنني لم أجعلها لغتي الأم حقاً

حتى وقت كتابة هذه السطور ، لم أتمكن من العثور على مواد تدريس اللغة الشركسية المصممة لغير الناطقين بها. هذا النص هو محاولة لتطوير مثل هذه المواد ومساعدة نفسي في توسيع إتقاني للغة في نفس الوقت

كيفية استخدام هذا النص

تم تصميم هذا الكتاب كدليل مرجعي سريع للغة الشركسية. في الحقيقة ، بدأ هذا النص ككتاب نحوي وتطور إلى كتاب تمهيدي عام للغة. أتردد في تسميته "كتاب نصي" لسببين على الأقل. أولاً ، ربما لا تستعمل هذا النص ككتاب. في جميع الأحوال ، أنت تستعمله على جهاز محمول ، وهو بعيد كل البعد عن كونه "كتاب". ثانياً ، يشير مصطلح "كتاب نصي" تاريخياً إلى الكتب المطبوعة التي تستخدمها المدارس لتعليم اللغات الأجنبية. نعلم جميعاً عدداً لا يحصى من الأشخاص الذين درسوا لغة في المدرسة - أحياناً لسنوات - وفشلوا في استيعابها ، ناهيك عن إتقانها

ومن ثم ، فإنني أشير إلى الكلمات التي تقرأها على أنها "نص" ، وعندما يتم دمج كل هذا النص ، فإنني أفكر فيه على أنه "مقدمة" عن اللغة الشركسية.

إنه ليس دليلاً شاملاً ، لكنه يغطي النقاط الأكثر شيوعاً وفائدة في اللغة. بالإضافة إلى ذلك ، يمكن استخدام هذا النص لأغراض التعليم الذاتي ، أو في فصل دراسي رسمي أو بيئة مجموعة دراسة.

وبناءً على ذلك ، يتم تقديم محتوى هذا النص بترتيب يتماشى مع الطريقة التي تعلمت بها اللغة ، وكيف علمت الآخرين التحدث باللغة وقراءتها وكتابتها.

الهدف النهائي من هذا النص هو تزويد القارئ بفهم واسع لكيفية بناء اللغة الشركسية (القواعد) وكيفية التحدث بها (العبارات والحوارات (والمفردات).

والنتيجة النهائية هي نص يجمع بين القواعد التقليدية القائمة على البنية والقواعد النحوية القائمة على التواصل الأكثر حداثة. هذا النهج المتكامل هو خروج عن معظم أساليب التدريس. في الوقت نفسه ، يتم تقديم القواعد من خلال عملية من ثلاث خطوات

1-وصف صريح لمفهوم نحوي مع مثال موجز بمعزل عن الآخرين .

2-الاستكشاف الضمني لهذا المفهوم النحوي في سياق حوار يقوم على التعبيرات المفيدة والكلمات الكثيرة التكرار .

3. تمارين مصممة للمساعدة في ممارسة واستيعاب المحتوى أعلاه .

. أشير إلى هذا النهج باسم الدمج الموجه ، والذي سأحدده في القسم التالي

في المجمل ، يركز كل المحتوى المنظم حول هذه الخطوات الثلاث على نوع ومستوى اللغة الشركسية التي يمكن أن يحصل عليها الطلاب الجادون الذين يرغبون في التعبير عن أنفسهم والتحدث بثقة في المواقف اليومية

تمت مراجعة اللغة الشركسية في هذا النص بعناية من قبل متحدثين شركسيين أصليين. لم تكن عملية التحرير المتضمنة في إنشاء هذا النص أقل من مرهقة. هذا يرجع جزئياً إلى حقيقة أنه حتى الآن ، لم يكن هناك نص من هذا النوع موجوداً على الإطلاق. حتى تطوير هذا النص ، لم يكن هناك نهج تعليمي منظم معروف مصمم لغير الناطقين باللغة الشركسية لتعلم أو تطوير معرفتهم باللغة

كانت قسوة عملية التحرير مدفوعة أيضاً بحقيقة وجود عدد قليل جداً من الترجمات المنهجية للكلمات أو التعبيرات الشركسية. يؤدي هذا إلى العديد من الحالات التي تختلف فيها الترجمة الحرفية لعبارة أو تعبير عن الترجمة المحلية. فمثلاً

Дауэ ушыт?	كيف حالك؟ كيف تقف ؟
------------	------------------------

مقدمة

الشركسية هي لغة الأمة الشركسية. مثل العديد من اللغات الأخرى ، لا سيما الإنجليزية والعربية ، فإن الشركسية لها العديد من الاختلافات الإقليمية ، ولكنها تتكون من لهجتين أدبيتين - الشركسية الغربية ، التي يشار إليها أحياناً بالأديغية ، والشركسية الشرقية

، والتي يشار إليها أحيانًا بالقباردية. إن اللهجتين مفهوميتين بشكل متبادل ، وإن كان ذلك مع بعض الجهد من جانب المتحدث. اللهجات الشركسية أقرب قليلاً إلى بعضها البعض من الإسبانية والبرتغالية ، ولكنها ليست قريبة تمامًا مثل اللهجات الإسبانية المختلفة. يتعامل هذا النص حصريًا مع اللهجة الشركسية الشرقية

عن الأبجدية

تتميز الشركسية بعدد كبير من الأصوات - 54 صوتًا في المجموع. بينما قد يبدو هذا كثيرًا ، تتكون اللغة الإنجليزية من 44 صوتًا فريدًا. على نفس المنوال ، تتكون اللغة الشركسية من 56 حرفًا - ضعف عدد الأحرف البالغ عددها 26 حرفًا في اللغة الإنجليزية

علاوة على ذلك ، تتكون الشركسية من عدة أحرف مركبة . في حين أن هذا قد يبدو مخيفًا ، إلا أن الفائدة من هذه البنية هي أن الشركسية تكاد تكون لفظية بالكامل ، مما يعني أن معظم الكلمات يتم تهجئتها تمامًا كما تلفظ

وفقًا لذلك ، في حين أن الأبجدية الشركسية قد تستغرق وقتًا أطول قليلاً للتعلم ، لكن بمجرد فهمها تصبح القراءة والكتابة سريعة ومباشرة نسبيًا

لمحة عن الأبجدية الشركسية

يقدم الجدول أدناه ملخصًا للأبجدية الشركسية حسب الترتيب الأبجدي. داخل كل خلية في الجدول تظهر الزاوية العلوية اليسرى كل حرف شركسي في شكل كبير. توفر الزاوية اليمنى السفلية لكل خلية دليل نطق باستخدام الأحرف الإنجليزية. قد تلاحظ أن العديد من هذه الأحرف تتكون من عدة أحرف مركبة

А	Э	Б	В	Г	Гу	Гъ
a	e	b	V	g	gw	gh
Гъу	Д	Дж	Дз	Е	Ё	Ж
ghw	d	j	dz	ye	yo	zh
Жъ	З	И	Й	k	Ку	КІ
Zh'	z	yi	yee	k	kw	K'
КІу	Къ	Къу	Кхъ	Кхъу	Л	Лъ
K'w	q	qw	q'	q'w	l	lh
ЛІ	М	Н	О	П	ПІ	Р
l'	m	n	o	p	p'	r
С	Т	ТІ	У	Ф	ФІ	Х
s	t	t'	W	f	f'	x
Ху	Хъ	Хъ	Хъу	Ц	ЦІ	Ч
xw	h	kh	khw	ts	ts'	ch
Ш	Щ	ЩІ	Ы	Я	І	Ly

ف10 Janty

sh	sch	sch'	i	ya	'	'w
----	-----	------	---	----	---	----

على الرغم من أن الأبجدية قد تبدو غريبة بعض الشيء بل ومرهقة في البداية ، إلا أن هناك عدة خطوات يمكننا اتخاذها لتبسيط نظرتنا إلى الأبجدية ، مما يسهل التعلم. لن يضعف هذا التبسيط من قدرتك على القراءة أو الكتابة بل سيجعل التعلم أسرع وأسهل

أولاً: إزالة الأحرف التي لا نحتاج إلى تعلمها

لأغراض هذه الدروس سنقوم بإلغاء الحرفين و 3 و Ж و 3 و هما حرفان منفصلان و مستقلان أيضاً بإزالة الحرف Ё لأنه يظهر فقط في الكلمات المستعارة من اللغة الروسية ، ثم سنقوم بإزالة الحروف المترافقة بمعدلات

. بدلاً من ذلك ، سنتعلم ببساطة القواعد التي تتبعها هذه المعدلات. هذا يسمح لنا بالتخلص من العديد من الأحرف المركبة دون فقدان القدرة على القراءة.

هذا نهج معدل لتعلم الأبجدية مصمم خصيصاً للناطقين باللغة الإنجليزية. إذا تعلمت هذه الأحرف والقواعد المتعلقة بمعدلات الحروف ستكون قادراً على البدء في القراءة بسرعة أكبر

مرجع سريع للمعدلات

Ъ: يقوي الحرف السابق

ь: يخفف الحرف السابق

І: يقصر الحروف الساكنة كما يلي

y: الحرف الذي يصدر صوت W

بعض الأشياء الإضافية التي يجب وضعها في الاعتبار

kl يصدر صوت K أو CH

лъ: مزيج من صوت 'l' و 'th'

лl: كما هو مذكور أعلاه ، ولكنه "متفجر" بدرجة أكبر

ш: صوت "sh" ناعم كما في : she

ш: صوت sch مفخم كما في م كلمة shingle

A	Ә	Б	В	Г	Гy	Гъ
a	e	b	v	g	gw	gh

Гъу	Д	Дж	Дз	Е	Ё	Ж
ghw	d	j	dz	ye	yo	zh
Жъ	З	И	Й	К	Ку	КІ
zh'	z	yi	yee	к	kw	k'
КІу	Къ	Къу	Кхъ	Кхъу	Л	Лъ
k'w	q	qw	q'	q'w	l	lh
ЛІ	М	Н	О	П	ПІ	Р
l'	m	n	o	p	p'	r
С	Т	ТІ	У	Ф	ФІ	Х
s	t	t'	w	f	f'	x
Ху	Хъ	Хъ	Хъу	Ц	ЦІ	Ч
xw	h	kh	khw	ts	ts'	ch
Ш	Щ	ЩІ	Ы	Я	І	Іу
sh	sch	sch'	i	ya	'	'w

الأبجدية الشركسية المبسطة

كما ترى ، تؤدي الطريقة أعلاه إلى حجم أصغر بكثير من المحتوى للتعلم. في حين أن الأبجدية الشركسية الرسمية تتكون من 56 حرفاً ، فإن هذا العرض المبسط يتكون من 29 حرفاً فقط. وهذا يمثل انخفاضاً بنسبة 50٪ تقريباً

А	Э	Б	В	Г	Д	Е
a	e	b	v	g	d	ye
Ж	З	И	Й	К	Л	М
zh	z	yi	yee	к	l	m

ف12 Janty

Н	О	П	Р	С	Т	У
n	o	p	r	s	t	w
Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ы
f	x	ts	ch	sh	sch	i
Я						
ya						

لا يزال هناك بعض الأشياء التي يمكننا القيام بها لتسهيل تعلم الأبجدية. هناك العديد من الحروف التي نعرفها بالفعل ضمن هذه الأحرف الـ 29 ، وهناك عدد قليل آخر يسهل تذكره وحفنة أخرى قد تتطلب القليل من التدريب. وبناءً على ذلك ، فإن خطوتنا التالية هي تجميع الحروف الشركسية بطريقة تسهل تعلمها

الأبجدية الشركسية في مجموعات

المجموعة الأولى: تبدو مثل اللغة الانكليزية و تلفظ مثل الإنكليزية

А	а	К	к	М	м	О	о	С	с	Т	т
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

المجموعة الثانية : تبدو مثل الإنكليزية لكن تلفظ بشكل مختلف

В	в	Е	ye	Н	н	Р	р	У	u	Х	x
---	---	---	----	---	---	---	---	---	---	---	---

المجموعة الثالثة : تلفظ مثل الإنكليزية لكن تكتب بشكل مختلف

Э	e	Б	b	Г	g	Д	d	З	z	И	yi
Й	yee	Л	l	П	p	Ф	f	Ы	i	Я	ya

المجموعة الرابعة : تحتاج إلى حرفين من الإنكليزية لنطق الصوت

Ж	zh	Ц	ts	Ч	ch	Ш	sh	Щ	sch
---	----	---	----	---	----	---	----	---	-----

القواعد الشركسية

لمحة موجزة

مورفولوجيا اللغة الشركسية

يتعامل علم المورفولوجيا في اللغة مع كيفية بناء كلمات اللغة وتنظيمها. تتميز اللغة الشركسية بنظام متطور للغاية من الحروف الساكنة وعدد قليل نسبياً من أحرف العلة. كما تتميز بثراء أشكال الفعل والفقر النسبي للأشكال الاسمية

لحن اللغة الشركسية

تتميز اللغة الشركسية المحكية بإيقاع معين لا يمكن وصفه إلا بأنه لحن. ويرجع ذلك إلى التركيب الفريد للغة ، والأصوات التي تتكون منها ، والخصائص الفريدة لقواعدها. في العديد من اللغات هناك اختلاف واضح في نبرة الصوت بين الجمل والأسئلة . في العديد من اللغات تنتهي الأولى بنوثة منخفضة بينما تنتهي الأخيرة بنبرة صعودية أو بارتفاع في نغمة الصوت لكن في اللغة الشركسية ، هذا ليس هو الحال دائماً

فعلى سبيل المثال في اللغة الشركسية تتبع جميع التعبيرات التالية نفس الضغط والإيقاع

Уэ укIуá?	هل ذهبت؟
Уэ укIуáщ.	ذهبت

احظ أن الأمثلة أعلاه تتعامل مع التعبيرات في الزمن الماضي. تختلف لكن التعبيرات تختلف في زمن المستقبل

عند التعامل مع زمن المستقبل ، يوجد اختلاف في الإيقاع والتشديد بين السؤال والتصريح. وعلى غرار العديد من اللغات الأخرى تتبع التعبيرات التالية تبايناً في التشديد والإيقاع

Уэ укIуэ́ну?	هل ستذهب؟
Уэ уóкIуэ.	ستذهب

لا تقلق إذا كان هذا يبدو محيراً أو لا يمكنك قراءة النص الشركسي أعلاه. ففي هذه المرحلة نحاول فقط تقديم فكرة عن كيفية بناء اللغة. سوف ندخل في مزيد من التفاصيل لاحقاً.

الشدة في اللغة الشركسية

يكون التشديد على المقاطع التي يراد التأكيد عليها عند نطق الكلمة بصوت عالٍ فمثلاً في الكلمة الإنجليزية (لأن)

(because)

تلفظ هذه الكلمة " be-cause يقع التشديد على المقطع الثاني

في اللغة الشركسية ، يتبع التشديد على الكلمات بعض الأنماط الأساسية بناءً على ما إذا كانت المقاطع التي تتكون منها الكلمة تتكون من أصوات مفتوحة أو مغلقة. هذا يجعل التشديد في الكلمات سهل الفهم ، ولكنه يعني أيضاً أن التشديد في الكلمة يمكن أن يتغير اعتماداً على القواعد النحوية المحيطة بالكلمة

هنا مثال قد يكون مفيداً . في فعل " القراءة " to read ربما تنطق هذه الكلمة " ريبيد "

(كما نلفظ اللون الأحمر) لاحظ كيف التشديد . اللغة الشركسية تبدو قليلاً من هذا r. الآن قلها بصيغة الماضي. ستلفظها "ريد" القليل لكن الاختلاف الرئيسي هو أنه , على عكس اللغة الإنجليزية ، تتبع الكلمات في الشركسية أنماط تهجئة منتظمة تتناسب مع مواضع التشديد .

توفر الصفحات التالية العديد من القواعد التي تميل الكلمة الشركسية إلى اتباعها

"كما هو الحال مع أي لغة ، هناك دائماً استثناءات ، ولكن القواعد أدناه تتبع "قاعدة 20/80

ستساعدك هذه الكلمات على تعلم لحن اللغة الشركسية. لا تقلق إذا كنت تشعر ببعض الارتباك. معظم الناس الذين يتعلمون اللغة "الشركسية قادرون على التقاط هذه القواعد بشكل حدسي "عن طريق الأذن

إذا انتهت الكلمة بصوت حرف العلة القصير ɔ المعبر عنه بالحرف الشركسي "uh" يقع التشديد على المقطع الثاني نحو الأخير

дáдэ	جد
дáхэ	جميل

лʼáшэ	عيب - عار
етхуáнэ	الخامس

إذا انتهت الكلمة بأي حرف صوتي آخر يكون التشديد على المقطع الأخير

хʼэмбылʼу	دودة
зэмáн	وقت

кʼэфʼий	whistle
дзэ́уз	ألم أسنان

في الكلمات المستعارة (معظمها من أصل تركي أو عربي) و اللتي تنتهي بحرف صوتي عادةً ما يقع التشديد على المقطع الأخير

мыхʼэ́нэ	معنى
тэрэ́зз	scale

арэ́зʼы	pleased
кʼыамы́шы	whip

أيضاً هناك كلمات ذات مقطع لفظي مغلق. وهي الكلمات التي لها حرف صوتي واحد فقط وتنتهي بحرف ساكن. بشكل عام فإن التشديد في كلمات مثل هذه يكون في المقطع الأخير

кʼыамы́л	قصب
----------	-----

ды́жʼы́н	فضة
----------	-----

джэдэщ	قن الدجاج	дэрбээр	خياط
--------	-----------	---------	------

كما هو مذكور في المثال الأول في هذا القسم ، فإن التشديد في الأفعال الماضية بشكل عام يكون على المقاطع الأخيرة فقط

Уэ укгуащ	انت ذهبت	дылэжъящ	هو عمل
щышхаш	هي اكلت هناك	уеджащ	انت درست

مقدمة

الشركسية هي لغة الأمة الشركسية. و كما العديد من اللغات الأخرى ، لا سيما الإنجليزية والعربية ، للغة الشركسية العديد من الاختلافات الإقليمية ، ولكنها تتكون من لهجتين أدبيتين: الشركسية الغربية (يشار إليها أحياناً بالأديغية) والشركسية الشرقية (يشار إليها أحياناً بالقباردية).

يستطيع المتحدثون بإحدى اللهجات فهم الأخرى ، وإن كان ذلك بصعوبة. إن اللهجات الشركسية أقرب قليلاً إلى بعضها البعض من الإسبانية والبرتغالية ، ولكنها ليست قريبة تماماً مثل اللهجات الإسبانية المختلفة. يتعامل هذا النص حصرياً مع اللهجة الشركسية الشرقية.

أجزاء الكلام في اللغة الشركسية

تشمل اللغة الشركسية 10 مجموعات من الكلمات ، منها سبعة مجموعات تحمل محتوى المعاني الرئيسية والمفتاحية و ثلاثة لها غرض وظيفي و قواعد و عادة ترتبط بكلمات أخرى لتكتسب معنى

فعلى سبيل المثال ، في اللغة الإنجليزية ، الكلمات "المشي" و"الكلب" هي كلمات ذات محتوى ، لأن لها معاني خاصة بها.

أما the و to فهي وظيفية لأنها تحتاج لكلمات أخرى لتكتسب معنى

الكلمات المفتاحية

1- الأسماء

2- الضمائر

3- الصفات

4- الظروف

5- الأفعال

6- الأرقام

7. unions

كلمات غير أساسية

8. - أدوات الربط

9-الكلمات القواعدية

10- حروف الجر

سوف نستكشف كل مجموعة في الأقسام التالية

ملاحظة موجزة عن الحالة النحوية

يخضع كل جزء من الكلام في اللغة الشركسية لمجموعة من القواعد التي تتحكم بكيفية ظهور الكلمات في الجمل. يشار إلى هذه القواعد بالحالة النحوية ، وهي بمثابة المادة اللاصقة التي تربط الكلمات معًا. في الحالة النحوية الصحيحة ، تتلاءم الكلمات معًا وتكون منطقية أما في الحالة الخطأ فلا تتناسب الكلمات تمامًا ويصعب فهم معنى تعبير أو سؤال. تحتوي اللغة الشركسية على أربع حالات

الحالة	تجيب على	يُصاحبها
الاسمية	من , لمن, ماذا	أسماء في الحالة الاسمية منتهية باللاحقة -p.
حالة المفعول	لمن - لماذا	تنتهي الاسماء في حالة المفعول باللاحقة -m.
الأداة	بأي وسيلة_ بأي اتجاه	اللاحقة التي تصنف الكلمة بهذه الحالة هي -kɬə.
الظرفية	بين من- ماذا بداخل	علامة هذه الحالة اللاحقة -y و -yɔ.

الحالة اسمية في اللغة الشركسية

تشير الحالة الاسمية إلى الكلمات التي تشكل موضوع الجملة أو مسند الجملة. هذه طريقة رائعة للقول بأن الحالة الاسمية تشير إلى الشخص أو الشيء الذي يفعل شيئًا - وليس الشخص أو الشيء الذي يتم فعل شيء من أجله

في الجملة الأنكليزية : the boy reads

the boy هي في الحالة الاسمية. من يقرأ؟ الصبي. إنه يفعل شيئًا - يقرأ

و في جملة boy reads the book لا تزال كلمة boy، في الحالة الاسمية لكن كلمة كتاب , رغم أنها اسم لكنها ليست

بالحالة الاسمية. هذا لأن كلمة كتاب هي الشيء الذي يتم عليه الفعل - يتم قراءة الكتاب. بواسطة من؟ الولد بالطبع. الحالة الاسمية تجيب على الأسئلة: من؟ من؟ ماذا؟

. تنتهي الأسماء في الحالة الاسمية باللاحقة -p

حالة اللزوم و التعدي في اللغة الشركسية

يصعب فهم هذه الحالة لأنها تشير إلى شيء غير موجود بالانكليزية و تحدث عندما يكون فاعل لفعل متعدي ايضا مفعولا به وقع عليه الفعل .

لنعد إلى مثالنا من الحالة الاسمية: الصبي يقرأ الكتاب

تتذكرون كيف قلنا أن (الكتاب) ليس في الحالة الاسمية؟ هذا لأنه في حالة اللزوم و التعدي

تجيب هذه الحالة على الأسئلة: إلى من؟ الى ماذا؟

اللاحقة التي تُعطى للاسم من أجل وضعها في هذه الحالة هي -m.

قد يبدو هذا معقدًا بعض الشيء لذلك فلنعد مراجعة الحالتين السابقتين بمثال بسيط

مثال على الحالة الاسمية وحالة اللزوم و التعدي

دعونا نعود إلى المثال الذي استخدمناه لكل من الحالتين

الولد يقرأ الكتاب

1 (الولد) .هو الفاعل والاسم الذي يقوم بالعمل (القراءة) هو في الحالة الاسمية

2- .الفعل متعد من الجملة. إنه متعد لأنه يقع على المفعول به الأول (الكتاب)

3- (الكتاب) في حالة التعدّي لأنه المفعول به المباشر أو الأول للجملة ، لأنه الاسم الذي يستقبل فعل القراءة .

Щалыр тхылтым йоджэ.	يقرأ الولد الكتاب
----------------------	-------------------

(الولد) (الكتاب) (يقرأ)
اسمية مفعول به

نظرة معمقة لحالة الفاعل و المفعول

معظم اللغات التي يتمّ التحدث بها اليوم (حوالي 80٪) هي لغات اسمية -يتميز فيها الفاعل عن المفعول (حالة النصب) ، بينما أقلية (حوالي 20٪) هي لغات لا تميز بين الفاعل و المفعول بمعنى ان المفعول به للفعل المتعدي يمكن أن يكون فاعلا أيضا دون . تغير في تصريفه

لا تطلق إذا كان هذا يبدو محيرًا. كل ما تحتاج إلى فهمه هو أن الشركسية هي لغة غير تصريفية بخلاف الروسية و التركية و .. العربية و الانكليزية

كيف يختلف هذا؟

في الواقع ، لنبدأ بكيفية تشابههما. مثل اللغات الأخرى ، تتعامل اللغات الغير تصريفية مثل الشركسية مع كيفية تأثير الأفعال على الأسماء.

في كلتا الحالتين يمكن أن تكون الاسماء

فاعل	يقوم بالفعل
مفعول به اول	يقع عليه الفعل
مفعول به ثان	يرتبط بالمفعول الاول

و بالنسبة للأفعال , في كلا الحالتين هناك

:

متعدي	يدل على عمل
غير متعدي	لا يدل على عمل

في لغة مثل الشركسية ، عادةً ما يتم وضع الأسماء التي يقع عليها الفعل (المفعول به) كما يلي , هل تذكرون المثال السابق؟

Щалыр тхылтым йоджэ.	يقرأ الولد الكتاب
(الولد)	(الكتاب)
موقع المفعول	(reads)
موقع الفاعل	

- 1- الولد هنا هو فاعل الجملة والاسم الذي يقوم بالعمل -القراءة -. وهو في موضع الفاعل
- 2- الكتاب هو المفعول به الاول للجملة لأنه الاسم الذي يتلقى الفعل . وهو في حالة المفعول
- 3- فعل متعد من الجملة. إنه متعد لأن الفعل يقع على المفعول به الاول وهو الكتاب

مقارنة بين الحالتين

في المثال الذي كنا نستخدمه ليس هناك أي لبس

Щалыр тхылтым йоджэ.	الولد يقرأ الكتاب
----------------------	-------------------

لكن ماذا عن المثال التالي ؟

Щалэм и цIэр жеIэ.	يقول الولد اسمه
--------------------	-----------------

(ما الذي يحدث هنا إذا ؟ " الصبي " Щалэм) هو الذي يقوم بالفعل و الاسم (цIэр) هو الاسم الذي يقع عليه الفعل
إذا لماذا يختلف هذا المثال عن المثال السابق؟
الاستثناء هنا هو انه في اللغة الشركسية هناك بعض الحالات الخاصة في الافعال سنطلق عليها الافعال المغيرة وهي افعال متعدية
تؤثر و تغير بحالة المفعول به

الافعال المغيرة و استثناءاتها

تذكروا ما قلناه سابقاً أن حالة الفاعل تجيب على الأسئلة: من ماذا؟ و تنتهي الأسماء في هذه الحالة باللاحقة. p-
-. اما حالة المفعول به فتجيب على السؤال على من؟ على ماذا؟ و ينتهي الاسم في هذا الموقع من الجملة باللاحقة m
في معظم الحالات تكون الاسماء في حالة الرفع فاعلا بينما تكون في حالة النصب مفعولا به لكن الاستثناء يكون في الافعال
المغيرة , فهذه الافعال تغير في حالة المفعول به و هذا التغير يضع الفاعل في موضع النصب

مثال 1

Щалыр тхылтым йоджэ.	يقرأ الولد الكتاب
----------------------	-------------------

إن فعل يقرأ (йоджэ) فعل متعد لكنه ليس مغيراً . لماذا؟
بحسب اللغة الشركسية , كلمة الكتاب لم تتغير و بقيت على حالها

مثال 2

ЩІалэм и цІэр жеІэ.	يقول الولد اسمه
---------------------	-----------------

الفعل (жеІэ) فعل متعد و يعد فعلا مغيرا , لماذا؟ لأن قول الشيء يجعله موجودا
شرح عن الأفعال المغيرة :
الأفعال المغيرة هي تلك التي تخلق , تغير أو تحد من حالة الاسم الذي تقع عليه

Examples	الأفعال المغيرة
ولد , صنع , قال تأتي بشئ من العدم إلى الوجود	1. تخلق للوجود
يطبخ , يصلح , يضم تغير في شكل الشيء و بناءه	2. تغير في الحالة (بدون حركة)
يقف يدفع, يبدأ يتسبب في حركة الشيء في الوقت أو المكان	3. تغير في الحالة (مع الحركة)
يحرق يموت, يدمر ينهي وجود شيء كان موجودا في السابق	4. إنهاء حالة

تفاصيل فنية إضافية

إن حالة الأفعال المغيرة ليست شائعة ، لذلك قد تحتاج إلى مراجعة القسم السابق عدة مرات. بالنسبة لبعض الناس سيكون هذا كافيا
و إذا كنت مهتماً بمزيد من التفاصيل التقنية ، فإليك شرح هذه النظرية اللغوية ؛ إنه شرح أقصر ، لكنه ليس وصفيًا. إذا كان هذا يساعد ،
فهذا عظيم و إذا لم يكن كذلك ، فلا تقلق. لاننا سنستعرض المزيد من الأمثلة في القسم التالي

في اللغات الاسمية-حالة النصب و الرفع ، يتم تمييز الفاعل للأفعال المتعدية واللازمة عن المفعول به للأفعال المتعدية من خلال ترتيب
الكلمات أو وضع علامات الحالة و / أو التوافق مع الفعل

في اللغات ذات الأفعال المغيرة ، يتصرف الفاعل للفعل اللازم مثل مفعول به للفعل المتعدي وبشكل مختلف عن الفاعل للفعل المتعد

تدريب : حالة الرفع و النصب في اللغة الشركسية

حالة النصب (الفاعل) تجيب على الأسئلة: من؟ ماذا؟

الأسماء في حالة الرفع تقوم بالفعل

الأسماء في حالة الرفع تنتهي باللاحقة -p-

حالة النصب تجيب على الأسئلة: لمن؟ الى ماذا؟

الأسماء في حالة النصب يقع عليها الفعل

m- هي اللاحقة التي تُضاف للأسماء لوضعها في حالة النصب (المفعول)

Example	Explanation
ЩІалэр йопль. ينظر الولد	الولد هو من يقوم بفعل النظر و هو في حالة الرفع. في هذا المثال ليس هناك حالة نصب لأن الفعل لم يقع على أي شيء

Example	Explanation
ЩІалэр хыджэбзым йопль. ينظر الولد إلى الفتاة	الولد هنا ينظر إلى الفتاة . كما في السابق الولد في حالة الرفع باعتباره يقوم بالفعل، و فعل النظر يقع على الفتاة فالفتاة في حالة نصب
ЩІалэм хыджэбыр ельагъу. يرى الولد الفتاة	هذا يبدو مخالف للبديهة لكن في اللغة الشركسية "النظر" يختلف عن "الرؤيا" فبحسب اللغة الشركسية يقع الفعل على الفتاة . فالولد في حالة الرفع و الفتاة في حالة النصب
Хыджэбзым щІалэр ельагъу. تري الفتاة الولد	هنا الفتاة ترى الولد ففعل الرؤيا يغير من حالتها فكما في المثال السابق بما ان الفتاة ترى فهي في حالة رفع و الولد الآن في حالة النصب

ملاحظه كل لغة لها المراوغات الخاصة بها. في اللغة الشركسية ، أن "تنظر" يختلف عن ان "تري". فكر في الأمر على أنه تماماً كالفرق بين "السمع" و "إفهم في اللغة الإنجليزية. فقط لأنك تسمع شيئاً لا يعني أنك تفهمه . و فقط لأنك تنظر لا يعني أنك ترى بالفعل. في الشركسية ، أن ترى هو فعل مرّن لأنه يغير من حالة الشخص الذي يرى فهو يضيف للشخص او للفاعل معرفة أو فهم أكبر . هذا التغير في الحالة هو السبب الذي يجعل الفاعل في المثالين الأخيرين في موضع المفعول

الحالات الآلية والظرفية

الحالة الآلية في اللغة الشركسية

، مثل الحالة المتغيرة السابقة ، ليس هناك وجود للحالة الوسائطية اللغة الإنجليزية ، ولكنها سهلة الفهم. كما في الحالة كما في حالة المتغيرة تُستخدم هذه الحالة للإشارة إلى الأداة أو الوسيلة التي يحقق بها الفاعل الفعل في اللغة الإنجليزية ، يتم تحقيق ذلك غالباً من خلال استخدام أحرف الجر. في الجملة ، (ذهبت إلى الحديقة في سيارتي) ، (في سيارتي) عبارة جر ، والكلمة (في) حرف جر. في هذا المثال الإنجليزي ، تجيب عبارة (في سيارتي) على السؤال بأي وسيلة أو كيف لا تستخدم اللغة الشركسية عادة أحرف الجر للتعبير عن الوسائل التي يتم بها إنجاز الأفعال. بدلاً من ذلك ، تعتمد الشركسية على اللواحق الملحقة بالأسماء لوضعها في الحالة الآلية

تجيب هذه الحالة على الأسئلة: بأي وسيلة؟ في أي اتجاه؟ واللاحقة التي تستخدم في الحالة الآلية هي. -кІә-

الحالة الظرفية في اللغة الشركسية

حالة الظرف ليست شائعة في العديد من اللغات وليست شائعة جداً في الشركسية. تحدد هذه الحالة أجزاء فردية من مجموع

و تجيب حالة الظرف على الأسئلة: بين من؟ أو داخل ماذا؟ و يتم توضيح هذه الحالة من خلال لاحقتين. -y و -yә-

تمرين : الحالة الآلية والظرفية في الشركسية

تجيب الحالة الآلية على الأسئلة: بأي وسيلة؟ في أي اتجاه؟

اللاحقة التي تضع كلمة في الحالة الآلية هي. -кІә-

تجيب حالة الظرف على السؤال: من بين من؟ داخل ماذا؟

يتم توضيح حالة الظرف من خلال لاحقتين. -yә و -y-

أجزاء الكلام

ما هي أجزاء الكلام

في أي لغة ، الكلمات هي أصغر العناصر التي لها معاني مميزة. بناءً على كيفية استخدامها ، يتم تصنيف الكلمات إلى عدة فئات و .
يشار إلى هذه الفئات على أنها أجزاء الكلام

في هذا القسم ، سنواصل البناء على الأساس الذي وضعناه من خلال استكشاف كل جزء من الكلام في اللغة الشركسية

تشمل اللغة الشركسية عشرة أجزاء من الكلام سبعة منها ذات محتوى و ثلاثة ليست ذات محتوى كما وضعنا سابقاً. بشكل عام
فإن الكلمات ذات المحتوى هي كلمات لها معنى بحد ذاتها بينما الكلمات التي ليست ذات محتوى ترتبط بكلمات أخرى لتكتسب
معنى و يتم فهمها

أمشي الكلب في الحديقة

الأجزاء ذات المعنى	كلب ; أمشي
الأجزاء التي ليست ذات معنى	ال ; إلى

نلاحظ في المثال السابق أن كلمتي أمشي و كلب لهما معنى بحد ذاتها بينما كلمتي (إلى - ال) تحتاج لأضافتها لكلمات أخرى
لتكتسب معنى

الأسماء

الأسماء هي كلمات تمثل شخصاً أو مكاناً أو شيئاً أو فكرة. في اللغة الشركسية ، تنقسم الأسماء إلى مجموعتين رئيسيتين: تلك التي تمثل
الناس ، وتلك التي تمثل كل شيء آخر. تجيب الأسماء في المجموعة الأولى على السؤال (من) ؟ ، بينما تجيب الأخيرة على السؤال
(ماذا)؟.

تأتي الأسماء الشركسية في شكلين أساسيين وبثلاثة اختلافات

الشكلين هما:

- الأسماء الخاصة و المحددة

- الأسماء العامة

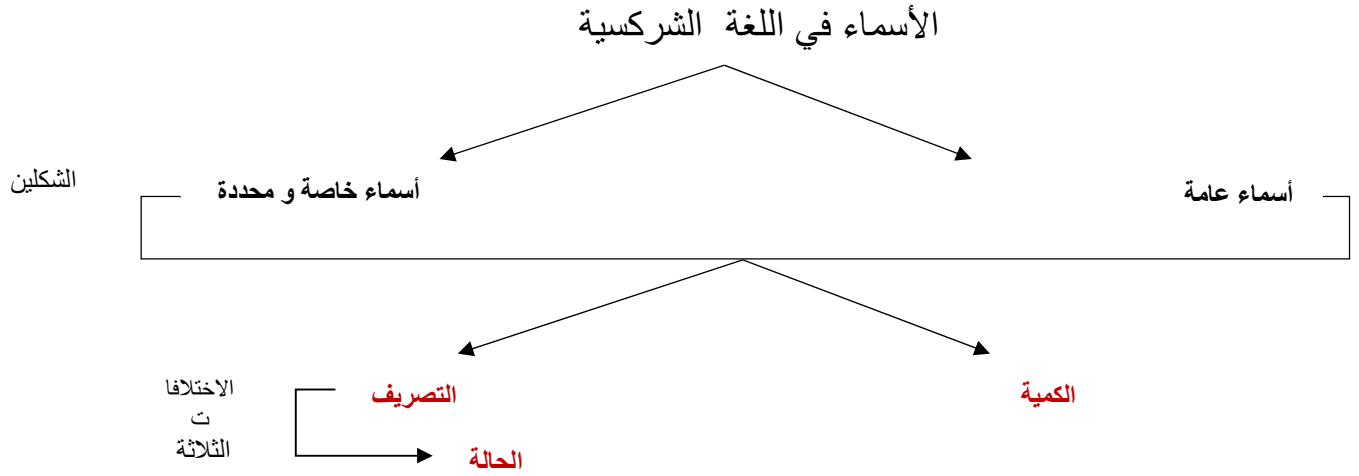
الاختلافات :

- التصريف

- الكمية

- الحالة

وهذا موضح بشكل أكبر في الشكل التالي



أشكال الاسماء في اللغة الشركسية

تختلف أسماء العلم عن الأسماء العامة في أنها

- تصف شخصاً أو مكاناً أو شيئاً أو فكرة فريدة من نوعها

- تبدأ بحرف كبير

اختلافات الاسماء في الشركسية

بغض النظر عما إذا كانت الأسماء الشركسية خاصة أم عامة ، فإنها تأتي في ثلاثة اختلافات

المحدد و الغير محدد	التصريف
الإطار القواعدي	الحالة
واحد مقابل أكثر من واحد	الكمية

التصريف

: المحدد و الغير محدد

التصريف هو مبدأ بسيط . الأسماء المحددة تشير إلى كيان محدد أما الغير محددة فلا

غير محدد	الكلاب تنبح
غير محدد	كلب ينبح
محدد	الكلب ينبح

الحالة : الإطار القواعدي

تؤثر الحالة القواعدية الشركسية على بنية الاسم. كما ذكرنا سابقاً ، هناك أربع حالات في الشركسية ، لذلك تتأثر الأسماء بأربع طرق

الكمية : المفرد و الجمع

تأتي الأسماء في الشركسية بعدد إما واحد أو أكثر و هذا يعرف بالمفرد و الجمع

العلاقة بين التصريف والحالة في الشركسية

:تتشترك الأسماء في مجموعة خاصة من العلاقات مع التصريف والحالة في اللغة الشركسية. تذكر أن :

التصريف يصف ما إذا كان الاسم محددًا أم غير محدد

الحالة توفر السياق النحوي

في اللغة الشركسية هناك أربع حالات نحوية سنصفها بمزيد من التفصيل لاحقًا ، ولكن في الوقت الحالي ، كل ما تحتاج إلى معرفته هو أن هناك أربع حالات نحوية في اللغة الشركسية

و أن الأسماء تأخذ لاحقة فريدة لكل حالة نحوية

الشيء الرئيسي الذي يجب تذكره حول الحالة في اللغة الشركسية

مرة أخرى ، لا تطلق بشأن ماهية الحالات. كل ما عليك أن تتذكره الآن هو أن هناك أربع حالات نحوية في اللغة الشركسية ، وأن الأسماء تأخذ لاحقة حسب الحالة المستخدمة

التصريف		
محدد	الحالة	غير محدد
-p	الرفع	-
-m	النصب	-
-mkIə		-kIə
-payə	الظرفية	-y/yə
محدد	المجموعة مجموعة مع مجموعة مع المجموعة عن المجموعة	гупыр гупым гупымkIə гупpayə
غير محدد	مع مجموعة من بين مجموعة	гупkIə гупу

مزيد من الأمثلة على التصريف و الحالة القواعدية ا

قبل الانتقال إلى الكميات ، نتأكد من أننا نفهم تمامًا العلاقات بين التصريف والحالة في اللغة الشركسية. تم تصميم الأمثلة أدناه لتوضيح هذه العلاقات بشكل أكبر وتطبيقها على الأمثلة المرقمة في الجدول أدناه.

1- نحن نتحدث عن كرة واحدة محددة

2- نتحدث عن كرة محددة لكن ليس بالضرورة كرة قريبة منا

3- اللاحقة **мкIэ** تبين أن الفعل تم بالكرة و الحرف الصوتي **ы** أضيف لشكل جسرا بين الحرفين الساكنين **п** و **г**

4- اللاحقة **рауэ** مشابهة للاحقة **мкIэ** لكنها تستخدم أكثر مع الأفعال اللازمة

5- نشير إلى كرة ما صغيرة في أي مكان بالعالم

6- على غرار الجملة الثالثة أعلاه ، لكننا لا نشير إلى كرة معينة بل إلى كرة ما

7- تُظهر اللاحقة أن الكرة المعنية هي "كرة" من مجموعة من ثلاثة كرات

محدد	1.	топыр	Топыр пцIантэм дэлыщ.	الكرة في الباحة
	2.	топым	Топым и уасэр пудщ.	سعر الكرة رخيص
	3.	топымкIэ	ТопымкIэ сабийхэр мэджэгур.	الأولاد يلعبون بالكرة
	4.	топрауэ	Сабийхэр щIызэныкьукьур топрауэ кьыщIэкIаш.	بدأ الأولاد يتشاجرون من أجل الكرة
غير محدد	5.	топ	Топ кьещэхуаш.	تم شراء كرة
	6.	топкIэ	Сабийхэр топкIэ щхьэгьубжэр якьуэтащ.	كسر الأولاد النافذة بكرة
	7.	топу	Топу щы кьэсцэхуаш.	اشتريت كرة من بين ثلاثة

الكميات للأسماء الشركسية

مثل معظم اللغات ، تميز الشركسية بين الأسماء المفردة والجمع.

يتم توضيح أسماء الجمع (الكميات الأكبر من واحد) من خلال لاحقة الجمع. **хэ** أو **хэр**.

هناك أوقات تشير فيها أسماء الجمع إلى علاقات مثل الأخوة أو الصداقة

تكون البادئة التي تدل على العلاقات (33) مطلوبة لإيضاح العلاقة . سيساعد الجدول التالي في إيضاح هذا المفهوم

لاحقة الجمع | الكلمة الجذر | بادئة العلاقات

1.	шыпхъу	أخت واحدة
2.	шыпхъухэр	أخوات
3.	Мадинэрэ Аманэрэ зэшыпхъухэш.	مادينا و أمانا أختان
4.	ныбжьэгъу	صديق واحد
5.	ныбжьэгъухэр	أصدقاء

6.	Жантийрэ Русланрэ зэныбжэгъухэщ.	جانتى و رسلان صديقان
7.	кьуэш	أخ واحد
8.	кьуэшхэр	إخوة
9.	Тамбийрэ Рамзийрэ зэкьуэшхэщ.	تامبى و رمزى أخوان

بنية الاسم: جذور الكلمات والبادئات واللواحق

كما هو الحال مع اللغات الأخرى ، تتكون الأسماء الشركسية من الجذور والبادئات واللواحق. تشير التقديرات إلى أن اللغة الشركسية بأكملها تحتوي على أكثر من 30000 كلمة ، لكن هذه الكلمات تتكون من ما يقدر بـ 500 جذر غالبًا ما تتبع الأسماء الشركسية بعض الهياكل الأساسية التي تجمع بين جذور الكلمات والبادئات واللواحق. سيقدم هذا القسم نظرة عامة على بنية الاسم و سيساعد في تقديم "اختصار" لفهم الكلمات وتعلمها بسرعة وكفاءة أكبر الحالة الظرفية في اللغة الشركسية

	بنية الكلمة	توضيح
1.	جذر — بادئة	
2.	لاحقة — جذر	
3.	لاحقة — جذر — بادئة	
4.	جذر — جذر	

الحالة الظرفية في اللغة الشركسية

1.	зэшыпхъ	أخوة (مؤنث)
	зэкьуэш	أخوة (مذكل)
	зэунэгъу	عائلة (علاقة)
2.	шыпхъухэр	أخوات
	кьуэшхэр	أخوة
	унагъуэхэр	أقرباء
3.	зэшыпхъухэр	الإثنان (أختان)
	зэкьуэшхэр	الإثنان (أخوان)
	зэунагъуэхэр	الإثنان أقرباء
4.	адэ-анэ	والدان (أب و أم)

مزيد من الأمثلة عن بناء الأسم في اللغة الشركسية

تدل على من يقوم ب....			
-кIуэ	زائد فعل		
	еджэн + кIуэ	еджакIуэ	طالب
	тхэн + кIуэ	тхакIуэ	كاتب
	лажээн + кIуэ	лэжыакIуэ	عامل
	къафэн + кIуэ	къэфакIуэ	راقص

للدلالة على الأسماء الملموسة			
-гъэ	زائد فعل		
	тхын + гъэ	тхыгъэ	كتابة
	лажээн + гъэ	Лэжыгъэ	عمل
	زائد صفة		
	фIыцIэ + гъэ	фIэцIагъэ	سواد
	плъыжъ + гъэ	плъыжыгъэ	احمرار
	زائد اسم اخ		
	цIыху + гъэ	цIыхугъэ	إنسانية
	гу + гъэ	гугъэ	فكرة

للدلالة على أماكن			
-пIэ	زائد فعل		
	еджэн + пIэ	еджапIэ	مدرسة
	есын + пIэ	есыпIэ	مسبح
	егъэзын + пIэ	егъэзыпIэ	مخيم
	тIысын + пIэ	тIысыпIэ	مقعد

-щ	زائد اسم اخر		
	джэд+щ	джэдэщ	قن الدجاج
	мэкъу+щ	мэкъуэщ	حظيرة (للقتل)
	шы+щ	шэщ	اسطبل الخيول

للدلالة على الشريك ب			
-гъу	زائد فعل		
	псалгээн + гъу	псалгэгъу	الصديق / الصديقة
	къафэн + гъу	къафэгъу	شريك الرقص
	лажээн + гъу	лажэгъу	زميل العمل

للدلالة على الباقي من			
-----------------------------	--	--	--

-хуэ	زائد الفعل		
	шхэ + хуэ	шхахуэ	الطعام المتبقي
	кьутэ + хуэ	кьутахуэ	قطع مكسورة
	упс + хуэ	упсахуэ	نشارة الخشب

للدلالة على اسم يحتوي الشيء			
-лъэ	زائد أسم آخر		
	дагъэ + лъэ	дагъалъэ	طبق الزبدة
	псы + лъэ	псылъэ	الحافظة
	шакъэ + лъэ	шакъалъэ	قارورة الحبر

لتشكيل أسماء تظهر الطريقة أو الأسلوب			
-кIэ	زائد فعل		
	псалъэ + кIэ	псалъэкIэ	طريقة الكلام
	тхэ + кIэ	тхэкIэ	طريقة الكتابة
	еджэ + кIэ	еджэкIэ	طريقة القراءة

لتشكيل أسماء بمعنى في الوسط			
-гу	زائد اسم آخر		
	бзэ + гу	бзэгу	لسان
	Iэ + гу	Iэгу	راحة اليد
	лъэ + гу	лъэгу	قعر القدم
	щIы + гу	щIыгу	أرض

لتشكيل أسماء تدل على الوقت			
-гъэ	زائد الفعل		
	лажъэн + гъуэ	лажъэгъуэ	وقت العمل
	зыгъэпсэхун + гъуэ	зыгъэпсэхугъуэ	الإجازة
	زائد صفة		
	дахэ + гъуэ	дахэгъуэ	عمر الجمال
	щIалэ + гъуэ	щIалэгъуэ	الشباب
	زائد اسم آخر		
	гупсысэ + гъуэ	гупсысэгъуэ	وقت التفكير
	хьэщIэ + гъуэ	хьэщIэгъуэ	وقت الزيارة

الإلحاق والتركيب في الأسماء

تشكيل الأسماء

هناك طريقتان رئيسيتان لتكوين الأسماء في الشركسية الشرقية: التركيب والإلحاق . أما طريقة التركيب فهي عندما يتم دمج كلمتين منفصلتين لإنشاء كلمة جديدة. و الإلحاق هو عندما يتم دمج كلمة مع بادئة أو لاحقة لإنشاء كلمة جديدة. و التركيب هي الأكثر شيوعاً بين الطريقتين

الاسماء المشكلة بطريقة التركيب:

الاسم بالشركسية	الترجمة بالانكليزية	الجذر الأول	الجذر الثاني
шызешэ	stableman	‘حصان’ шы	الذي يقود, зешэ
шхапIэ	canteen	шхэ	مكان, пIэ
Мэлыл	mutton	‘غنم’ мэл	لحم, лы

تتشكل الأسماء من خلال الإلحاق

هناك ثلاث طرق رئيسية لتكوين الأسماء عن طريق إضافة اللواحق: من الأسماء الأخرى ، أو من أشكال الفعل المختلفة ، أو من الصفات. يتم تشكيل الأسماء أيضاً باستخدام البادئات أو اللاحقات أو البادئات و اللاحقات معا

A. من اسماء أخرى		
анэ	гъуэгуанэ	طريق
Гъуэ	пкъыгъуэ унагъуэ лъэпкъыгъуэ	جسم عائلة نوع من
Ей	дей жыгей	جوز بلوط
Жь	унэжь Iэжь	بيت كبير (بمعنى سلبي) أيدي كبيرة (بمعنى سلبي)
Мэ	бдзумэ	مطرقة خشبية خاصة
Пхъэ	вакъапхъэ	مادة للأحذية
Щ	хъэщ гуэщ джэдэщ шэщ	بيت الكلب غرفة لعربة الحيوان قن الدجاج اسطبل
Гу	бзэгу Iэгу	ثرثرة راحة اليد
Ринэ	гъыринэ	دائم الشكوى
кIуэ	гъуэгурыкIуэ	عابر سبيل
Уей	лъэуей	مأوى

B. من صيغ أفعال أخرى		
гъуэ	пычыгъуэ	جزء

B. من صيغ أفعال أخرى		
	лэжэгуэ	وقت العمل
кгуэ	тхакгуэ лыхуакгуэ еджакгуэ	كاتب باحث طالب
кІэ	псалэкІэ шхэкІэ	طريقة الكلام طريقة الأكل
гъэ	лэжэныгъэ тхэныгъэ	العمل الكتابة

C. من صفات		
гъ, – гъэ	дахагъэ фІыцІагъэ кІыхагъэ	جمال ظلام طول
гъу	Іэпэгъу	شخص بنفس العقلية

بطريقة البادئات -зэ	зэш зэблагъэ	إخوة أقارب
------------------------	-----------------	---------------

بطريقة اللاحقة و البادئة зэ-...-гъу	зэшхэгъу зэкъуажэгъу	زملاء الصف الأصحاب القرويون
--	-------------------------	--------------------------------

الأسماء المركبة

تتشكل الأسماء المركبة من جمع جذرين

1.	أسماء	джэд 'دجاج'	Къыз, إوز	دواجن	джэдкъыз
2.	أسماء و صفات	лІы 'رجل'	Жьы, كبير	عجوز	лІыжь
3.	أسماء و أفعال	мэз غابة	Хъумэ, الذي يحرص	حارس الغابة	мэзхъумэ
4.	رابطة (تربط حرف صوتي مع أجزاء	Іэ 'يد'	Тхы, اكتب (أمر)	نص	Іэрытх

الضمائر

الضمائر هي كلمات بديلة عن الأسماء ولها اختلافات متعددة كالتالي:

الضمائر الشخصية 1

ضمائر الملكية : - ضمائر ملكية مستقلة

ضمائر ملكية غير مستقلة

ضمائر الاستفهام

ضمائر الإشارة

الضمائر الغير محددة

ضمائر النفي

- الضمائر الشخصية

مفرد	Cə	أنا, لي
	Yə	انت
	Ap	انت , انتي , غير العاقل , له , لها
جمع	Дə	نحن , نا
	Фə	انتم
	Axəp	هم , لهم

غالبًا ما ترتبط الضمائر الشخصية بشخص أو كائن حي. يمكن أن تتخذ هذه الضمائر شكل الشخص الأول أو الثاني أو الثالث ، وقد تكون مفردة أو جمع.

في اللغة الإنجليزية ، توجد ضمائر شخصية لحالة الفاعل و لحالة المفعول و (في اللغة الإنجليزية ، تشمل الضمائر الشخصية (لحالة المفعول me, him, her, it, us them).

لكن بسبب الحالة النحوية الشوكسية ، لا توجد مثل هذه الفروق. على هذا النحو ، قد تكون الضمائر الذاتية أعلاه أيضًا بمثابة ضمائر للفاعل تظهر بين قوسين.

ملاحظة: لموازنة هذا النص ، سيتم استخدام أشكال ضمير المذكر الشخصي فقط للأمثلة الإنجليزية.

ضمائر الملكية المستقلة مقابل الغير مستقلة

تُظهر هذه الضمائر الملكية وتأتي في نوعين: مستقل وغير مستقل . لا تتطلب ضمائر الملكية المستقلة مفعولاً في الجملة التي تظهر فيها ، بينما تتطلب ضمائر الملكية الغير مستقلة مفعولاً.

الضمائر المستقلة و غير المستقلة في اللغة الانكليزية :

ضمير ملكية مستقل	The book is mine →
ضمير ملكية غير مستقل	That is my book →

في المثال أعلاه mine ضمير مستقل و my غير مستقل

فالأول ضمير يمكن استخدامه بشكل مستقل عن أي شيء في الجملة التي يظهر فيها. على سبيل المثال ، الكتاب لي. إنه لي

that book is mine كلتا الجملتين منطقيتين. دعونا نجرب هذا في المثال الثاني :

the book is my لا معنى له. لان اكتمال المعنى يعتمد على موضوع الجملة - الكتاب

الآن بعد أن تأكدنا من فهمنا لهذه المفاهيم ، دعونا نرى كيف تنطبق على اللغة الشركسية

ضمائر الملكية التابعة او الغير مستقلة

المفرد	Сэ	My	Мыр си тхылъщ.	هذا كتابي
	Уэ	Your	Мыр уи унэщ.	هذا بيتي
	Ар	His	Мыр и машинэщ.	هذه سيارته
الجمع	Дэ	Our	Мыр ди сабийщ.	هذا طفلنا
	Фэ	Your	Мыр фи мыІэрысэщ.	هذه تفاحتك
	Ахэр	Their	Мыр я шхынщ.	هذا طعامهم

ضمائر الملكية المستقلة

مفرد	Сысей	Mine	Тхылъыр сысей щ.	هذا الكتاب لي
	Уыуей	Yours	Унэр уыуей щ.	هذا البيت لك
	Ей	His	Машинэр ей щ.	هذه السيارة له
جمع	Дыдей	Ours	Сабийр дыдей щ.	الطفل لنا
	Фыфей	Yours	МыІэрысэр фыфей щ.	التفاحة لك
	Яй	Theirs	Шхыныр яй щ.	الطعام لهم

لاحظ أنه في الأمثلة أعلاه ، تنتهي الأسماء باللاحقة -p وتنتهي ضمائر الملكية المستقلة في اللاحقة -щ. و السبب في الحالة الاولى

يرجع إلى اللازم و المتعدي , إن ملكية الشيء توصف بأنها فعل متعدي و الذي يتطلب من هذه الأسماء أن تأخذ اللاحقة الخاصة بحالة النصب

ضمائر الملكية المنتهية باللاحقة -щ – للتعبير عن بيان أو تصريح وضعت في حالة تأكيد

الصفات

الصفات هي الكلمات التي تصف أو تعدل الأسماء. في اللغة الشركسية ، تجيب الصفات أيضًا على الأسئلة

Сыт хуэдэ?	ما نوع ؟
Дэпхуэдэ?	اي نوع ؟
Зыхуэдэр?	أي؟
Дэтхэнэрей?	أي واحد ؟

في اللغة الشركسية ، الصفات تتبع الأسماء التي تعدلها. على سبيل المثال ، بينما في اللغة الإنجليزية قد يقول المرء (صغير صبي) في الشركسية ، يمكن للمرء أن يقول ، صبي صغير. (щІалэ цІыцІу).

بالإضافة إلى ذلك ، هناك عدد قليل من الحالات في اللغة الشركسية و التي نقوم فيها ا بالحاق لاحقة صفة بالاسم بدلاً من السماح للصفة باتباع نفس الاسم. قد يبدو هذا محيرًا ، إلا أنه لا يوجد سوى عدد قليل من الحالات التي يحدث فيها هذا. هناك بعض الأمثلة الأكثر شيوعًا أدناه

تنقسم كل الصفات في اللغة الشركسية الشرقية إلى مجموعتين: نوعية ونسبية. و لا توجد صفات ملكية في اللغة الشركسية الشرقية.

Small boy	щІалэ цІыцІу	هذا المثال الذي استخدمناه سابقا و لا يستخدم فيه اي لاحقة. سنستخدم هذا المثال للمقارنة
Young boy	ЩІалэщІэ	في اللغة الشركسية كلمة ولد و صغير تكتب بكلمة واحدة فبدلا من щІалэ щІалэ يمكن أن نعبر عن أن الولد صغير بإضافة لاحقة الصفة щІэ
Old boy	ЩІалэжь	كلمة كبير هي жьы لكن عندما نريد استخدامها كصفة يمكن أن نعبر عنها بإضافة لاحقة الصفة жь للاسم المراد وصفه
Big boy	ЩІалэшхуэ	في اللغة الشركسية كلمة كبير تعني ин . رغم أنه من المقبول أن نقول الولد كبير щІалыр инщ لكن لا يمكننا أن نستخدم كلمة ин لنشير إلى ولد كبير. هنا علينا إضافة لاحقة الصفة وهي шхуэ .

في اللغة الشركسية هناك أربعة طرق لتشكيل الصفات :

بنية الكلمة	توضيح
5. مركبة	
6. ملحقة بلاحقة	
7. ملحقة ببادئة	
8. لاحقة - بادئة	

من بين هذه الحالات الأربعة تعتبر الحالتين الأولتين الأكثر استخداما

تركيب الصفات في اللغة الشركسية

التركيب هي الطريقة الأكثر شيوعًا لتكوين الصفات في الشركسية. عدد الصفات المركبة لانهائي حرفيًا ، وتشكل الكلمات الجديدة بهذه الطريقة على أساس منتظم

فيما يلي بعض الأمثلة على الصفات المركبة في اللغة الشركسية. يرجى ملاحظة أن الكلمات المستخدمة في التركيب لا يجب أن تكون من نفس أجزاء الكلام.

الصفة	الجذر 1	الجذر 2	
اسم + اسم	мэзылътэ خشبي	Мэз غابة	Лъэ مكان
فعل + اسم	Лъэрызехъэ مغامر	Лъэ ساق	Зехъэ يحمل
ضمير + اسم	Дунейпсо عالمي	Дуней عالم	Псо جميع
اسم + جزء قواعدي	нэхъыфI الأفضل	Нэхъ أكثر	фIы جيد

القاعدة	الصفة	الجذر 1	الجذر 2	الترجمة
إضافة جذرين من الأسماء	мэзылътэ	Мэз غابة	Лъэ, مكان	خشبي
إضافة جذرين من اسم و صفة	нэфIыцIэ	Нэ, عين	фIыцIэ, أسود	ذو عين سوداء
إضافة اسم وفعل	лъэрызехъэ	Лъэ, ساق	Зехъэ, يحمل	مغامر
إضافة اسم و ضمير	дунейпсо	Дуней, عالم	Псо, كل	عالمي
إضافة جزء قواعدي و صفة	ятхагъащIэ	Ятха, كتب	щIэ, جديد	كتب للتو
إضافة صفتين	морэфIыцIафэ	Морэ, بني	фIыщIафэ, داكن	بني داكن
إضافة تعداد لفعل	ныкъуэтхъу	ныкъуэ, نصف	тхъу(н), يصبح رمادي	نصف رمادي
إضافة جذرين من صفتين	мыкIуэмытэ	мыкIуэ, الذي لا يذهب	мытэ, لا يعطي	أخرق
إضافة جزء قواعدي لجذر اسم	нэхъыфI	Нэхъ, أكثر	фIы, جيد	الأفضل

الصفات ذوات اللواحق في الشركسية

يتم تشكيل الصفات باللواحق عن طريق إضافة لاحقة إلى كلمة أخرى. هذه اللواحق ليست فريدة من نوعها للشركسية وهي شائعة جدًا في اللغة الإنجليزية. فمثلاً

خطر + ous خطير

الموسيقى + al = الموسيقي

جاذبية + ive = جذاب

كما هو الحال مع الصفات المركبة ، يمكن تشكيل الصفات اللاحقة في اللغة الشركسية من أجزاء كثيرة من الكلام. في الأسفل يوجد بعض الأمثلة

اللاحقة	الجزر	الصفة	اسم + لاحقة
-бэ	цы شعر	Цыбэ كثير الشعر	اسم + لاحقة
-рей	пасэ مبكر	Пасэрей أثري	لاحقة + صفة
-кьуэ	зы واحد	Закьуэ وحيد	لاحقة + رقم

الصفة	الجزر	اللاحقة	القاعدة
цыбэ ذو شعر كثيف	صوف , شعر, цы	-бэ	من الأسماء
Уэлбаналэ, ماطر	مطر, уэлбанэ	-лэ	
Сымаджэрилэ, sickly	مريض, сымаджэ	-рилэ	
пІалъэншэ, غير مشروط	شرط / آخر موعد, пІалъэ	-ншэ	
нашэ, حول	عين, нэ	-шэ	
Іэшэ, دون ذراع	ذراع, Іэ		
щхьэгүэ, دائري الرأس	سطح , رأس, щхьэ	-гүэ	
Пасэрей, أثري	باكرا, пасэ	-рей	من الصفات
гьуабжэ, رمادي	رمادي, гьуэ	бжэ	
тІуащІэ, مضاعف	إثنان, тІу	-щІэ	من أصول الأرقام
щашІэ, الثالث	ثلاثة, щы		
закьуэ, وحيد	واحد, зы	-кьуэ	
пщэдейрей, خاصة بالغد	غدا, пщэдей	-рей	من الظروف

أكثر لاحقات الصفات استخداما

هناك العديد من اللواحق التي تستخدم لتشكيل الصفات و هذه بعض الأمثلة للواحق الأكثر شيوعا و معانيها

مثال	المعنى	اللاحقة
ولد صغير ЩІалэщІэ	جديد أو صغير	-щІэ
ولد كبير ЩІалэжь	كبير	-жь
ولد كبير ЩІалэшхуэ	كبير	-шхуэ
أبله Акъылыншэ	بدون	-ншэ
حار جدا хуабэІуэ	كثير	-Іуэ
أسود بالكامل фІыцІабзэ	بالكامل	-бзэ

ملاحظة عن صفة (كبير) بالشركسي :

يعبر عن معنى (كبير) في اللغة الشركسية إما بإضافة اللاحقة (-шхуэ) أو بكلمة منفصلة و هي الصفة **ин**.

Шцалэр инщ.	الولد كبير
Ар щцалэшхуэщ. □	هو ولد كبير

بالنظرة الأولى يبدو هذا محيرا لكن إليكم قاعدة بسيطة لتحديد أي صيغة من الصفة (كبير) نستخدم

عندما يظهر الاسم لوحده منفصلا نستخدم **ин**

عندما يرتبط الاسم بضمير نستخدم **шхуэ**-

في المثال الأول أعلاه “Шцалэр инщ” كلمة الولد (щцалэ) تظهر منفصلة لذا نستخدم الصفة **ин**.

أما في المثال الثاني “Ар щцалэшхуэщ,” فكلمة ولد (щцалэ) ترتبط بالضمير (ар) فنضيف الصفة على شكل اللاحقة **-шхуэ**.

الصفات ذوات البادئات في اللغة الشركسية :

الصفات بالبادئات ليست شائعة في الشركسية يستخدم الشكل الأقل شيوعاً لهذه لصفات البادئات **пэ-** و **мы-**

من بيت هاتين البادئتين **мы-** هي البادئة الأيسر و تضيف معنى سلبي للصفة , على سبيل المثال:

الصفة	النفي
ин - كبير	мыин - not big
цыбэ - شعر كثيف	мыцыбэ - ليس شعر كثيف
пасэрей - أثري	мыпасэрей - غير أثري
закъуэ - وحيد	мызакъуэ - غير وحيد

البادئة **пэ-** أقل مباشرة أو تحديدا فقد تدل على الاتجاه أو المسافة أو التبادل , و الشكل الأكثر شيوعا هو عندما تظهر مع البادئة **мы-**

في الصفة التالية **пэмыжыжъэ** و هذه تترجم إلى : غير بعيد من المكان الحالي

طريقة البادئات في اللغة الشركسية غير منتجة و تتمثل في بضع بادئات فقط

къу-	къуэху, white-horned	Etymologically, horn and xy, white
тэ-	тэху, أبيض	From adjective xy, white.
пэ-	пэлэщлэ, بعيد	From adjective лэщлэ, close.

الصفات ذات اللاحقات و البادئات:

هذه الصفات تحتوي لاحقة و بادئة معا

мыакъылыншэ	ليس أبله
-------------	----------

мы-...ншэ мыакъылыншэ	ليس مشوشا, من الاسم, акъыл (العقل) و غيرها
-----------------------	--

تقدير اللواحق : بحاجة لتعريف هذا

-Iуэ	хужьыIуэ, مائل للبياض	من хужь, أبيض
	фIыцIэIуэ, مائل للسواد	من фIыцIэ, أسود
-бзэ	Гъуэжьыбзэ, أصفر تماما	من كلمة гъуэжь, اصفر
-щэ	Губзыгъашэ, حكيم جدا و ذكي جدا	من губзыгъэ, ذكي
-шхуэ	Инышхуэ, كبير جدا	من ин, كبير
-жъ	Губзыгъэжъ, ذكي	ذكي و жъы, كبير (بالمعنى الايجابي) من губзыгъэ
-жъы-шхуэ	фIыцIэжъышхуэ, كبير, أسود , متهور	من фIыцIэ, أسود , بمعنى ازراء

ليس هناك لواحق للتعاطف أو للتصغير في اللغة الشركسية الشرقية إنما تنتقل معاني هذه الصفات بواسطة الصفات النوعية

цIыкIу	صغير	дахэ цIыкIу	جميل / لطيف
угъурлы цIыкIу	بلطف	плъыжъ цIыкIу	مائل للحمرة

المقارنة والتفضيل في الصفات الشركسية

في العديد من اللغات ، تأتي الصفات في أشكال المقارنة والتفضيل. هذه مجرد طريقة معقدة لتصنيف الصفات التي تقارن اسمًا بآخر ، على عكس الصفات التي تعلن أن اسمًا ما بأعلى درجة

في اللغة الإنجليزية ، سيكون أبسط مثال للمقارنات وصيغ التفضيل هو جيد / أفضل / الأفضل

/ جيد / صفة عادية. قد تصف طعامًا - (طعامًا جيدًا) / أفضل / صفة مقارنة ، وتشير إلى أن نوعًا واحدًا من الطعام يتفوق على نوع آخر من الطعام - فالطعام الدافئ أفضل من الطعام البارد

الأفضل هي الصفة الفائقة ، والتي تعلن أن نوعًا واحدًا من الطعام يتفوق على جميع أنواع الطعام الأخرى. الزبادي الشركسي هو أفضل غذاء

في الشركسية ، تتطلب الصفات المقارنة القليل من المساعدة من كلمتين مترابطتين нэхъ و нэхърэ -

А щІалыр инц.	ذاك الولد كبير
Ар щІалэшхуэщ.	هو ولد كبير
ЩІалыр нэхъ инц, хьыджэбзыр нэхърэ.	الولد أكبر من البنت
А щІалыр ин дыдэщ.	ذاك الولد هو الأكبر

درجة المقارنة تتشكل من الجزء ,нэхъ. أو بتكرار المقطع нэхъ ... нэхърэ فالمقطع нэхъ دائما يأتي قبل الصفة و المقطع нэхърэ يأتي قبل الاسم ليمثل الشيء الذي يقارن بغيره

нэхъ ин	أكبر
---------	------

нэхъ хужь	أكثر بياضا
-----------	------------

мо унэм нэхърэ мы унэр нэхъ инц	هذا البيت أكبر من ذاك البيت
---------------------------------	-----------------------------

الشكل البسيط لصيغة التفضيل يكون بإضافة اللاحقات , -бзэ, -щэ, -пс

гъуэзджащэ	الأكثر روعة
дахащэ	الأكثر جمالا
фІыцІабзэ	الأكثر سوادا
плъыжъыпс	أحمر بالكامل

الصيغة المركبة من درجة التفضيل تتشكل من المقطع , дыдэ, الظرف икьукІэ , و تركيبة من المقاطع

нэхърэ нэхъ... дыдэ.

удзыфэ дыдэ	أخضر جدا , شديد الخضار
икьукІэ лъэщ	غالبا / قوي جدا
мы еджакуэр псом нэхърэ нэхъ лъэщ дыдэщ	هذا الطالب هو الأفضل / الأقوى

المقارنات وصيغ التفضيل هي أشكال خاصة من الصفات. فيما يلي أبسط مثال على المقارنة وصيغ التفضيل المطلقة باللغة الإنجليزية

جيد	الفتاة جيدة
أفضل	الفتاة أفضل من الولد
الأفضل	الفتاة أفضل رياضية في الفريق

في المثال أعلاه ، الصفة جيد هي صفة بسيطة تصف الفتاة. / أفضل / هي صفة المقارنة - فهي تقارن الفتاة بالصبي في الجملة. /الأفضل/ هي الصفة التفضيلية - فهي توضح أن الفتاة هي أفضل رياضي من بين جميع الآخرين في الفريق

في الشركسية ، تتطلب الصفات المقارنة القليل من المساعدة من كلمتين مرتبطتين. нэхъ нэхърэ -

لاحظ أن هاتين الكلمتين تشتركان في جذر مشترك. нэхъ. هذه الكلمة هي مقطع , سنناقش هذه المقاطع بمزيد من التعمق لاحقاً

كل ما تحتاج معرفته هو أن المقاطع تتطلب كلمات أخرى لتأخذ معنى . لكن لغرض هذه المناقشة فإن нэхъ هي نفس اللاحقة

er - في اللغة الإنكليزية مثال: كبير - أكبر

صفات المقارنة في اللغة الشركسية

الصفات المقارنة في الشركسية تقارن عنصراً بآخر. يمكن القيام بذلك بطريقتين

1-العنصر الذي تتم مقارنته ليس في الجملة

هو أكبر	Ар нэхъ инщ.
---------	--------------

هذا مثال بسيط للغاية حيث تتم مقارنته بشخص أو شيء آخر لا يظهر في الجملة. في هذه الحالة ، نستخدم الكلمة المفردة

нэхъ.

2- العنصر الذي تتم مقارنته موجود في الجملة

هو أكبر من الكلب.	Ар нэхъ инщ, хьэм нэхърэ.
-------------------	---------------------------

في هذا المثال الثاني ، العنصر الذي تتم المقارنة به (الكلب) يظهر في نفس الجملة ، لذلك نستخدم الكلمات. нэхъ нэхърэ. ذات الصلة

مزيد من الأمثلة حول بناء الصفات في اللغة الشركسية :

لتشكيل صفات بمعنى بدون أو يفتقد ل			
-ншэ	Plus noun		
	акъыл + ншэ	акъылыншэ	دون عقل (أبله)
	щхъэ + ншэ	щхъэншэ	غير أخلاقي
	Іуэху + ншэ	Іуэхуншэ	دون عمل

لتشكيل صفات بمعنى الكثرة			
–фIэ	إضافة إلى اسم		
	гуащIэ + фIэ	гуащIафIэ	حامض جدا
	акъыл + фIэ	акъылыфIэ	ذكي
	щэн + фIэ	щэныфIэ	جيد التربية

لتشكيل صفات بمعنى : دون وجود ...			
–гуэ	إضافة إلى الاسم		
	бзэ + гуэ	бзагуэ	صامت
	къуэ + гуэ	къуагуэ	مشرد
	лъэ + гуэ	лъагуэ	قصير القامة

لتشكيل صفات تعني بصعوبة			
– гъуей	إضافة إلى الفعل		
	лъагъун + гъуей	лъагъугъуей	صعب للعين
	гъуэтын + гъуей	гъуэтыгъуей	نادر
	лажьэн + гъуей	лажьэгъуей	صعب

لتشكيل صفات تعني: من يفعل الشيء بكثرة			
–рей	بالإضافة للفعل		
	псалъэ + рей	псалъэрей	متحدث
	гушыIэ + рей	гушыIэрей	كثير المزاح
	къафэ + рей	къафэрей	كثير الرقص

لتشكيل صفات تعني غالبا			
–х	بالإضافة للفعل		
	укIытэ + х	укIытэх	انفعالي
	гупсысэ + х	гупсысэх	متوتر
	щыгъупщэ + х	щыгъупщэх	كثير النسيان

لتشكيل صفات تعني: يمتلك صفة معينة			
–фэ	بالإضافة إلى لون		
	яжьэ + фэ	яжьафэ	رمادي
	гъуабжэ + фэ	гъуабжафэ	مصنف
	сырыху + фэ	сырыхуфэ	أشقر

لتشكيل صفات تعني قبيح بشكل مخيف			
–джэ	بالإضافة إلى اسم		
	сурэт + джэ	сурэтыджэ	مشهد مروع
	фэ + джэ	фаджэ	بشرة متداعية
	нэ + джэ	наджэ	عيون قبيحة

لتشكيل صفات تعني : سهل			
– гъуафIэ	بالإضافة لأسم		
	лъагъу + гъуафIэ	лъагъугъуафIэ	سهلة للعين
	къащтэ + гъуафIэ	къащтэгъуафIэ	سهل الحصول عليه
	лажьэ + гъуафIэ	лажьэгъуафIэ	سهل العمل

لتشكيل صفات تعني قبل أو بعد			
-и/-я	بالإضافة لأسم		
	и + пэ	ипэ	البداية
	я + пэ	япэ	أول
	и + ужь	иужь	فورا (بعد)
	я + ужь	яужь	بعد

لتشكيل صفات تعني : متشابهان			
-зэпэ	بالإضافة لصفة أخرى		
	зэпэ + хьурей	зэпэхьурей	كلاهما دانري
	зэпэ + зэв	зэпэзэв	كلاهما ضيق

لتشكيل صفات تعني: غياب خاصية معينة			
– мы	بالإضافة لفعل		
	мы + дахэ	мыдахэ	غير جذاب
	мы + къабзэ	мыкъабзэ	غير نظيف

الصفات المضافة :

الصفات المضافة في اللغة الشركسية الشرقية قليلة

нобэрей اليوم
пщэдейрей الغد
нэгъабэрей العام الماضي

هذه الصفات , كقاعدة , أصلها ظروف تشكلت بإضافة اللاحق:рей – هناك مجموعة أخرى من الصفات المضافة تشكلت من الأعداد

тIаушIэ	ضعف
щащIэ	ثلاث أضعاف

هناك أيضا مجموعة صغيرة من الصفات المضافة أصلها من الضمانر

нэгъуэщI, модрей	غير
адрей	الآخر , ذاك

أمثلة عن التغيرات في الصفات المضافة

الجمع	الرقم المفرد	
жыг лъагэ-хэ-р	жыг лъагэ-р	الرفع
жыг лъагэ-хэ-м	жыг лъагэ-м	النصب
жыг лъагэ-хэ-мкІэ жыг лъагэ-хэ-кІэ	жыг лъагэ-мкІэ жыг лъагэ-кІэ	الأداة
жыг лъагэ-хэ-рауэ жыг лъагэ-хэ-у	жыг лъагэ-рауэ жыг лъагэ-у	الظرف

أمثلة عن التغيرات في الصفات المضافة

الجمع	المفرد	
пщэдейрей-хэ-р пщэдейрей махуэ-хэ-р	Пщэдейрей пщэдейрей махуэ-р	الرفع
пщэдейрей-хэ-м пщэдейрей махуэ-хэ-м	пщэдейрей-м пщэдейрей махуэ-м	النصب
	пщэдейрей-мкІэ пщэдейрей махуэ-мкІэ пщэдейрей-кІэ махуэ-кІэ	الأداة
	пщэдейрей-уэ пщэдейрей махуэ-рауэ пщэдейрей-у махуэ-ру	الظرف

الظروف / الأحوال

تشبه الظروف الصفات من حيث أنها تصف كلمات أخرى. لكن في حين أن الصفات تصف أو تعدل الأسماء ، فإن الظروف تصف أو تعدل الصفات أو الأفعال أو الظروف الأخرى

إلى الصفات في اللغة الإنجليزية ، كقاعدة عامة ، يتم تشكيل الأحوال عن طريق إضافة اللاحقة -ly.

في اللغة الشركسية ، كقاعدة عامة ، تتشكل الظروف بإضافة اللاحقات -y و -y.

أمثلة عن تشكيل الظروف في اللغة الشركسية

الظرف	الصفة	
псынщІэу, بسرعة	псынщІэ, سريع	Suffix of -y
хуэму, ببطء	хуэм, بطيء	
фІыуэ, بشكل جيد	фІы, جيد	Suffix of -yэ
Іейуэ, بشكل سيء	Іей, سيء	

تُظهر الظروف بعض تفاصيل الفعل ، ميزات جانب / ميزة أخرى ، ونادرًا ما تكون سمة للفاعل

تشمل الظروف النمطية :

нобэ	اليوم
дыгъуасэ	الأمس
пщэдей	الغد

أمثلة عن الظروف :

المشتقة

дахэу	بشكل جميل
псынщIэу	بسرعة

تؤدي الظروف أغراضا :

متعددة

ظروف تصف سير الفعل	псынщIэу Iейуэ	بسرعة بشكل سيئ
ظروف للزمان	дыгъуасэ итIанэ пщэдджыжь	أمس ثم غدا صباحا
ظروف للمكان	ищIыIукIэ ищIагъкIэ	من الأعلى من الأسفل
ظروف للسبب	нэхейкIэ	بالرغم من
ظروف للدرجة	икъукIэ хуабжьу	جدا بشدة كثيرا
ظروف للقياس	tIэу, tIоней тхуэ, тхуэней хуэдитхукIэ	مرتين خمس مرات خمس أضعاف

كيفية تشكيل الظروف

من الصفات النوعية	льагэ льагэу бгъунж бгъунжу дахэ дахэу фIы фIыуэ	عالي عالي ملتوي بشكل ملتوي جميل بشكل جميل جيد جيد
من الأسماء	махуэ	يوم

	махуэкIэ	بعد الظهر / في النهار
من ضمير الملكية И المنفصل	щхьэ ищхьэкIэ щIыIу ищIыIукIэ щIагъ ищIагъкIэ	أعلى بأعلى / فوق top فوق شيء أسفل أسفل (الدرج) / تحت
من الأعداد	хы хэ щы щэ	سنة ست مرات ثلاثة ثلاث مرات
أيضا لها صيغة موازية مع	тIоней плIэ/-плIэней	مرتين أربع مرات
من الأرقام الأساسية	хьарбызхэр тхурытхуу гуэшац	البطيكات مقسمة لخمسة أقسام
متكرر من الضمائر الشخصية للمتكلم والمخاطب	фэр-фэру дэр-дэру	بشكل منفصل ,نفسك بشكل منفصل ,أنفسنا
من الضمائر التابعة	езыр езыр-езыру	نفسه بشكل منفصل ,نفسه

ملحوظة

جنور الأرقام المتكررة тху ترتبط بواسطة المقطع التجميعي -ры

يستعمل لإنشاء كلمة غذا пщэдеймышкIэ - мыщкIэ اشتقاقا (нэмышкIэ ما عدا)
 пщэдей الجنر

الظرف, вэсэмахуэ, قبل الأمس يتكون من : قديم - вэсэ و махуэ يوم

درجات المقارنة في الظروف:

s, إن الظروف النوعية وكذلك الصفات النوعية لها درجات مقارنة. الظروف لها نفس طرق التعبير عن درجات المقارنة مثل الصفات

сэ абы нэхэрэ нэхьыфIу соджэ	أنا أدرس أفضل منه
ар уэ нэхэрэ нэхь псынщIэу мэлажэ	هو يعمل أسرع منك

Examples of superlative degree:

еджакIуэр къабзэбзэу матхэ	الطالب يكتب بوضوح
Дисэ гьуэзэджащэу мэлажэ	ديسا تعمل بشكل جيد جدا
ди еджапIэм гьэ еджэгьуэр фIы дэдэу нухаш	أنهت مدرستنا العام الدراسي بشكل جيد جدا

دائمًا ما تنتمي ظروف الدرجات المقارنة والتفضيل إلى المسند الفعل (انظر إلى الأمثلة أدناه). يتم استخدام نفس الظروف كخبر. هذه الحالة ، يتم تشكيلها بـ III-في

ар зэреджэр фҮгуэщ	هو يدرس جيدا
ар зэреджэр фҮы дыдэуш	هو/ هي يدرس بشكل جيد جدا

يمكن تصنيف الظروف كأسماء :

пщэдейр кьос	الغد قادم
--------------	-----------

المعنى الحرفي: يوم غد يقترب

пщэдейм дыпоплъэ	نتوقع الغد
------------------	------------

المعنى الحرفي : نحن نتوقع يوم الغد

مثل أي اسم المسند ، يتم تشكيل المسندات الظرف بواسطة اللواحق اللفظية. -щи -т.

дэ дызыпэплъар нобэщ	كنا نتوقع اليوم
----------------------	-----------------

المعنى الحرفي: كنا نتوقع هذا

اليوم

وبالتالي ، في الحالات المذكورة أعلاه ، يمكن تنسيق الظروف مع المسند والاسم ببادئة شخصية ، ولكن ليس لها مؤشرات تدل على زمن

المقارنة و التفضيل بالظروف في اللغة الشركسية

كما هو الحال مع الصفات ، قد تصف الظروف كلمات أخرى بطرق المقارنة والتفضيل. في حالة المقارنة ، تستفيد الظروف من التركيب нэхъ нэхърэ التي تمت مناقشتها سابقًا. تجمع الظروف بين بنية нэхъ нэхърэ

و لواحق الظروف كما هو موضح بالأمثلة أدناه

Сэ абы нэхърэ нэхъыфҮу соджэ.	أنا أدرس أفضل منه
Ар уэ нэхърэ нэхъ псынщІэу мэлажэ.	هو يعمل أسرع منك

أمثلة حول الظروف المقارنة:

على عكس المقارنة ، فإن صيغ التفضيل في اللغة الشركسية لا تستخدم بنية. нэхъ.... нэхърэ

أمثلة عن ظروف التفضيل :

ЕджакҮэр кьабзабзэу матхэ	الطالب يكتب بأكثر شكل إتقاناً .
Дисэ гьуэзэджащэу мэлажэ.	ديسا تعمل بأكثر روعة

البذل:

البذل هو بناء نحوي يتم فيه وضع عنصرين ، عادةً عبارات اسمية ، جنبًا إلى جنب ، حيث يعمل أحدهما على تحديد الآخر بطريقة مختلفة. في الشركسية ، البذل محدود ، لكنه موجود. في معظم الحالات ، يتم التعبير عنه بالأسماء وترتبط بالضمائر الشخصية. يمكن فصل هذه التوصيفات في الجملة بفواصلات ، اعتمادًا على التنغيم و نبرة الكلام ، لكنها في معظم الحالات ليست كذلك

نحن , الأصدقاء , درسنا مساعدين بعضنا البعض	дэ зэныбжыэгъухэр дызэдэIэпыкъухэу дызэдеджащ
	дэ Зэныбжыэгъухэр.) بدل مرتبط بالضم

الظروف الوصفية :

في اللغة الشركسية الشرقية هناك ظروف تصف الطريقة , المكان , الزمان , السبب, الغرض , القياس

الظروف الوصفية للحالة :

تشير هذه الظروف إلى الطريقة العامة التي يحدث بها الفعل و تظهر نوعيته

عادة تعمل الظروف و صيغ الأفعال كظروف تصف الطريقة		
ظرف يحدد الحالة - الظرف IэуырныцI يرتبط بالخبر أو المسند кызыфIэуырны	استقام الرجل العحوز بسرعة و نظر حوله.	лIыжыыр псынщIэу кызыфIэуырны ихъуреягъIэ зиплгыхъащ
ظرف يصف الحالة - الظرف بصيغة الفعل лажъэрт иIыгыу يرتبط بالخبر أو المسند	أثناء إزالة الأعشاب الضارة ، كان دائمًا يعمل مع (مجرقة في يديه (مع إبقاء المعزقة في يديه	хадэ щIэгъуэм ар хъэмфIанэ иIыгыу сыт шыгыуи лажъэрт

الظرف الذي يصف الحالة يمكن التعبير عنه بأسم يأخذ حالة الظرف		
الظرف шэуэ يرتبط بالمسند блэлыэтри	طار الفارس الصغير مثل رصاصة و اختفى	шу цIыкIур шэуэ блэлыэтри ежъэжащ

يمكن أيضا التعبير عن الظروف لوصف الحالة بجمع عدة كلمات مثل ظروف بصيغ أفعال و صيغ ظروف		
ظرف للحالة - من الظرف ныкъуэ-ныкъуэу و لظرف بصيغة فعل зэпатхыгурэ هو مرتبط بالمسند яшхырт	كانوا يأكلون الدجاج المسلوق و يقطعونه إلى قطع	джэд гъэвар ныкъуэ-ныкъуэу зэпатхыгурэ яшхырт

العلاقات النحوية بين الظروف المحددة للحالة أو الطريقة وأجزاء أخرى من الجملة

تعد الظروف جزءًا متجاوزًا ، وكقاعدة عامة ، لا تتوافق مع المسندات وأجزاء الكلام الأخرى. ومع ذلك ، هناك حالات عندما تتوافق الظرفية مع الفاعل

تؤثر الظروف على الأجزاء الرئيسية من الجملة عند التعبير عنها بظرف لفظي. أما بالنسبة للظرف الذي يحدد الحالة ، فلا يتمشى مع أجزاء أخرى من الجملة ، ولكنه يجاور الظرف الأصلي أو الظرف اللفظي الإضافي ، والذي يعد بدوره جزءًا من الظرف

السمة المميزة لظروف الأسلوب أو الطريقة هي وجود $y \parallel y\acute{e} \text{ or } y\acute{r}\acute{e} \parallel y\acute{e}r\acute{e}$ الإضافات

الظروف المحددة للمكان :

الظروف المحددة للمكان تعني علاقات مكانية مختلفة بين موضوعات الجملة. و يتم التعبير عنها بالأسماء وصيغ الأفعال وبعض أشكال ظروف الإشارة ولها عدد من المعاني

الظروف المحددة للمكان		
Къэнокъуэхэ я къуажэр Псыжь адрыщІкІэ кыщыст	Kanokovs village was located behind the river Psizh. كانت قرية كلنوكونس تقع خلف نهر سيزش	ظرف محدد للمكان - اسم адрыщІкІэ هو مرتبط بالمسند кыщыст

الظروف المحددة للمكان التي تبين اتجاه الفعل		
шу закъуэм мэзымІэ иунэтІащ	ذهب الفارس الوحيد باتجاه الغابة	ظرف يحدد المكان - اسم Мэзым مرتبطة بالمسند иунэтІащ

ظرف مكان يبين نقطة بدء الفعل		
хъыбарыр щызэхихым, щІалэщІэр къалэм кыкІыжащ	عند سماع القصة عاد الشاب من البلدة	ظرف مكان - اسم къалэм ترتبط بالمسند кыкІыжащ
ныджэмкІэ зэрыгъэкІий макъ кыщоІу	يمكن سماع صراخ من جانب الضفة .	ظرف مكان ныджэмкІэ ترتبط بالخبر кыщоІу

يُظهر تحليل الأمثلة أن ظروف المكان يمكن أن تكون في حالتين قواعديتين في الجمل إما نصب أو دالة على أداة

. في معظم الحالات ، يتم تشكيل المسندات ، التي لها ظروف تحدها ، بواسطة بادئات المكان ، مثل **щІы-** ، **щІІэ-** ، **дэ-** ظروف الزمان :

تُستخدم ظروف الزمان لتحديد علاقة الفعل بالوقت ، أو لتحديد العلاقات الزمنية بين موضوعات الجملة . وهي تحمل عدة معان

مدة الفعل

لحظة محددة

اللحظة الأولية للفعل

الحبس لبعض المدة

يمكن التعبير عن ظروف المكان بواسطة ظرف أو ظرف لفظي أو اسم

си анэм жэщым игъэжъа гъуэмылэр пщэдджыжьым къэлътмакъ зепедзэкІым ирилъхъэри къульшыкъум деж, хэкІуэтауэ гъуэмылэр мэкъум схынусежъащ	بعد أن أعدت أمي خبز / غوميلو / في الليل و ضعته في الحقيبة و ذهبت أنا بعد شروق الشمس لصناعة الفش
--	---

في هذه الجملة يرتبط ظرف الزمان المتشكل من ظرف **жэщым** بالصيغة الفعلية **игъэжъа**.

يتشكل الظرف الثاني **пщэдджыжьым** من نفس أجزاء الكلام و يرتبط بالمسند **ирильхъэри**.

و يتشكل الظرف الثالث من اسم **къулышыкъум** مع التركيب اللاحق **деж** و يرتبط بالمسند **сежьащ**.

أما الرابع فيتشكل من صيغة فعلية **хэргъэуауэ** و يرتبط بالمسند نفسه الذي يرتبط به الظرف الأخير و كلها تحتوي على اللاحقة **-м**, الدالة على الزمان

أحيانا لا تتشكل من هذه الإضافة

ظرف الزمان		
бгырысхэр ныщхъэбэ къэсыжащ	وصل متسلقو الجبال هذا المساء	ظرف المكان- Ныщхъэбэ مرتبط بالمسند къэсыжащ الظرف

هذا الشكل من ظروف الزمان هو أكثر تميزا للظروف , يمكن أيضا التعبير عن ظرف الزمان بالتركيبة :

абы шыгъуэ сэ еханэ классым сыщеджэрт	في ذلك الوقت كنت أدرس في الصف السادس	ظرف الزمان يعبر عنه بواسطة تركيب من صفة ا الإشارة абы و كلمة الجر шыгъуэ هو مرتبط بالمسند Сыщеджэрт
---------------------------------------	--------------------------------------	--

الظروف المحددة للسبب

ظروف السبب تبين سبب حدوث الفعل , يمكن التعبير عنها باسم , مقطع قواعدي, مصدر , تأخيرها في الجملة ,

пщэ, щхъэкIэ, къыхэкIэ, ипкъ иткIэ و تركيبة من الكلمات

يعبر عن ظروف السبب بالأسماء والمشاركات والمصادر , بمساعدة أدوات الجر

лIыхъужыгъэм къыхэкIыу ар и гъусэхэм псынщIэу къацIыхуащ	نظرا لشجاعته فقد ا ميزه رفاقه في السفر	يعبر عن ظرف السبب, بالاسم лIыхъужыгъэм و بأداة الجر къыхэкIыу و التي ترتبط بالمسند къацIыхуащ
си ныбжьэгъур къызэрызэдjam щхъэкIэ сыкIуэн хуей хъуащ	عندما ناداني صديقي كان علي أن أذهب	ظرف دال على السبب - Къызэрызэдjam مع حرف الجر щхъэкIэ و مرتبط بالمسند сыкIуэн хуей хъуащ.
фIыуэ зэредjam щхъэкIэ ар Мэзкуу экскурс ягъэкIуащ	نظرا لأدائه الدراسي الجيد تم إرساله برحلة إلى موسكو	ظرف دال على السبب - Заредjam مع حرف الجر щхъэкIэ و مرتبط بالمسند ягъэкIуащ.
псалъэреиным къыхэкIыу ар и ныбжьэгъухэм фIы дыдэу къалъагъуртэкъым	بسبب ثرثرته لم يحبه أصدقائه جدا	ظرف السبب يعبر عنه بالمصدر псалъэреиным بمساعدة أداة الجر къыхэкIыу و يرتبط بالمسند фIы дыдэу къалъагъуртэкъым.

-توضح هذه الجمل أن الأسماء ، التي تلعب دور ظروف الحال ، تأخذ شكل حالة النصب . يتم أيضًا استخدام النعوت
кIэ ,щхьэкIэ ,папщIэкIэ بدون الإضافة

كما يمكن إنهاء النعوت кIэ, ипкь иткIэ, кьыхэкIэ ب y بدلا من -кIэ

التعبير عن الظرف الدال على السبب من خلال مجموعات من الأسماء مع ضمائر الملكية :

гъуэгурыкIуэгъу щIалэм и фIыгъэкIэ абы кьыщIащ кьыпэщылъ шынагъуэр	بسبب رفيقه الشاب المسافر تمكن من التعرف على الخطر الذي ينتظره	ظرف دال على السبب من تركيب من اسم фIыгъэкIэ و ضمير ملكية منفصل و يرتبط بالمسند кьыщIащ
ди жэрдэмкIэ абыхэм я кьалэныр нэхъ псынщIэу ягъээзщIащ	نظرا لمساعدتنا تمكنوا من أداء عملهم بشكل جيد	الظرف الدال على السبب مركب من жэрдэмкIэ اسم و ضمير Ди و مرتبط بالمسند ягъээзщIащ الملكية

الظروف الدالة على الغرض :

الظرف الدال على الغرض هو جزء ثانوي من الجملة ، بمعنى الغرض ، يحدث من أجله الفعل ، وحيث يتم التعبير عنه بواسطة المسند يعبر عنها أيضا بالأسماء , النعوت , المصادر (المركبة من أدوات الجر أو بدونها) و أيضا بتركييب من أسماء و ضمائر ملكية منفصلة

ظرف دال على الغرض مكون من اسم و أداة جر		
щхьэкIэ and папщIэ: абы и чысэм щхьэкIэ игъээзжащ	عاد إلى المنزل بسبب حقييته	ظرف يوضح الغرض - تركيب من اسم чысэ و أداة الجر щхьэкIэترتبط بالمسند игъээзжащ
а Iуэхум папщIэ сыкIуагъат сэ абы и деж	ذهبت إليه بسبب هذه المسألة	ظرف لبيان الغرض - تركيب من اسم Iуэху وأداة جر папщIэ مرتبط بالمسند сыкIуагъат

كما ترون , تتشكل ظروف الغرض بنفس الطريقة التي تتشكل منها ظروف السبب , يعبر عن ظروف الغرض من تركيب من ضمير ملكية منفصل و اسم

ظرف يبين الغرض مركب من ضمير ملكية منفصل و اسم		
ар си мураду сыкъеблэгъат, Сэтэней	Having this purpose, I came to you, Satanay. لهذه الغاية جئت إليك ستناي	ظرف الغاية معبر عنه بتركيب من Мураду و ضمير ملكية منفصل си اسم و يرتبط بالمسند сыкъеблэгъат اسم وهو جزء من تركيب ظرفي من هذا النوع و دائما يحمل اللاحقة -y.

ظرف يبين الغرض من صيغة مصدر بمساعدة أداة جر

<p>ظرف غرض - مصدر услугагун مع أداة جر унапшIэ مرتبط بالمسند сыкъэкIуащ</p>	<p>جئت إلى هنا لأراك</p>	<p>папшIэ and щхьэкIэ: услугагун папшIэ мыбы нэс сыкъэкIуащ</p>
--	--------------------------	---

<p>ظرف يبين الغرض من صيغة غير جر للمصدر مع اللاحقة : -y</p>		
<p>ظرف غرض- مصدر къэкIуэжын مرتبط بالمسند Къежэжащ</p>	<p>بعد نزولهم ضيوفا عند أقربائهم لعدة أيام , غادروا</p>	<p>я Iыхьыхэм я деж махуэ зытIушкIэ щыхьэщIэхэри ахэр къэкIуэжыну къежэжащ</p>

ظروف تحديد القياس و الدرجة

ظروف تحديد الدرجة و القياس تظهر المدة , تكرار الفعل و درجة ظهور الفعل و يعبر عنها بالظروف :

:

<p>ظرف يبين الدرجة икъукIэ куэдрэ وهو مرتبط بالمسند къыспэпIащ</p>	<p>كان ينتظرنى لمدة طويلة نوعا ما</p>	<p>ар сэ икъукIэ куэдрэ къыспэпIащ</p>
--	---------------------------------------	--

الأفعال

الفعل هو كلمة تصف فعلاً أو حدثاً أو حالة من الوجود

في اللغة الشركسية ، تتغير الأفعال قليلاً بناءً على من أو ماذا يقوم بالفعل ؛ من أو ما الذي يتلقى الفعل ، ومتى يحدث . التصريف هو طريقة رائعة لوصف هذه التغييرات ، ومثل العديد من اللغات ، فإن الشركسية غنية في تصريف الأفعال

تقع الأفعال في قلب اللغة الشركسية ، والعديد من الأفعال لها خاصية مميزة إلى حد ما - فهي تنقل الكثير من المعلومات التي يتم توصيلها عادةً في الجملة النموذجية. هنا ، مثال مفيد

تشتهر اللغة الإنجليزية بأفعالها الشاذة وقواعدها الغامضة. أوضح الممثل الكوميدي كارل ماركس هذه الحقيقة مرة واحدة بالبيان التالي

" !ذات مرة أطلقت النار على فيل في بيجامة. ما كان يفعله وهو يرتدي بيجاما ، لن أعرف أبداً"

في الجزء الأول من هذه الجملة ، يفترض القارئ أن كارل كان يرتدي بيجامة أثناء إطلاق النار على الفيل. هذا هو التفسير الأكثر منطقية ، وما لم يكن كارل كبيراً جداً أو الفيل صغيراً جداً ، فهذا هو السيناريو الوحيد المحتمل الذي تكون فيه الجملة منطقية

وبفضل الطبيعة الغامضة لقواعد اللغة الإنجليزية ، فإن الجزء الثاني من العبارة يوضح أنه من منظور نحوي ، من غير الواضح من كان يرتدي البيجاما - كارل أم الفيل

قد تكون اللغة الشركسية معقدة ، لكن لا توجد مثل هذه العبارات الغامضة الممكنة نظراً لتركيبتها النحوي. هذا يرجع إلى حد كبير إلى حالة النصب و الرفع .التي تمت تغطيتها سابقاً) وطبيعة الأفعال

عند تصنيف الأفعال بشكل صحيح في اللغة الشركسية يلحق بها لاحقات تبين تماما من يقوم بالفعل , من يقع عليه الفعل, و زمن وقوع الفعل . أيضا تبين الأفعال كيف و متى تطبق حالة النصب و الرفع , و تتطلب إضافة لاحقة لكل اسم يبين لاحقا من يقوم بالفعل و من أو ما الذي يقع عليه الفعل

في اللغة الشركسية يمكن تصنيف الأفعال إلى المجموعات التالية :

أنواع الفعل

أزمنة الفعل

دلالات الفعل

ملخص عن الأفعال الشركسية

تلخص الأفعال في اللغة الشركسية في المجموعات التالية :

الوصف		
الأنواع	1. الأفعال الحركية	تدل على حركة
	2. الأفعال الحالية	تصف حالة من الوجود
	3. أفعال متعدية	لها مفعول به
	4. أفعال لازمة	دون مفعول
	5. أفعال انعكاسية	المتكلم هو المفعول
الأزمنة	1. الماضي البسيط	حدث في الماضي
	2. الماضي المستمر	متقطع في الماضي
	3. الماضي التام	حدث قبل فعل آخر في الماضي
	4. المضارع البسيط	يحدث الآن
	5. المستقبل البسيط	سوف يحدث في المستقبل
	6. المستقبل المستمر	سيحدث في المستقبل القريب جدل
	7. المستقبل الشرطي	قد يحدث في المستقبل
الدلالات	1. توضيح	إدعاء أو نفي
	2. الأمر	الأمر أو النهي
	3. استفهام	يعبر عن سؤال
	4. تمني	افتراض
	5. إقارري	إقرار
	6. احتمال	قابل للحدوث
	7. رغبة	امنية أو رغبة
	8. مفاجأة	دهشة

أنواع الأفعال الشركسية

تصنف الأفعال الشركسية في أربع أنواع , و هي ليست خاصة بالشركسية و تشمل:

أنواع الفعل	الوصف
I. الأفعال الحركية	تصف حركة
2. الأفعال الحالية	تصف حالة وجود
3. أفعال متعدية	لها مفعول به مباشر

أنواع الفعل	الوصف
4. الأفعال اللازمة	لدون مفعول
5. الأفعال الإنعكاسية	المتكلم هو المفعول

الأفعال الديناميكية

يشار إليها أيضًا باسم "أفعال العمل" ، وتتعلق الأفعال الديناميكية بالأنشطة أو العمليات. تتضمن أمثلة الأفعال الديناميكية المشي والجري والعمل واللعب. في كل حالة ، تمثل هذه الأفعال عملاً يمكن للشخص أن يقوم به

الأفعال الثابتة

الأفعال الثابتة تتعلق بمواقف أو حالات الوجود. من أمثلة الأفعال الثابتة : سعيد ، حزين ، يحب ، يعرف

الأفعال المتعدية

تأخذ الأفعال المتعدية مفعولاً به مباشر في الجمل التي تظهر فيها ، في حين أن الأفعال اللازمة لا تفعل ذلك. هذه مجرد طريقة خيالية للقول أن الأفعال المتعدية تنقل أفعالها إلى متلقي ، بينما لا تفعل الأفعال اللازمة ذلك فمثلاً

أنا أكتب كتاباً. - فعل متعد

أنا أنام. - فعل لازم

في المثال الأول أعلاه ، يتم تنفيذ فعل الكتابة على كتاب. يتم نقل عمل الكتابة إلى الكتاب ، لذلك يكون الفعل متعدٍ

أما في المثال الثاني أي فعل النوم فلا يقع الفعل على أي شيء . فمن المستحيل أن ينقل فعل النوم عمله إلى شيء ما أو إلى شخص آخر

وتجدر الإشارة إلى أن الأفعال يمكن أن تنتقل بين الاستخدامات بين متعدية لازمة . على سبيل المثال ، في الجملة التي أكتبها ، لا يوجد مفعول به مباشر يتلقى فعل الكتابة . في هذه الحالة ، ففعل الكتابة لازم

قد تصنف الأفعال أيضًا في فئات ديناميكية وثابتة. يشار إلى الأفعال الديناميكية أحيانًا باسم "أفعال الحركة" ، وتصف الإجراءات التي يمكننا اتخاذها أو الأشياء التي يمكن أن تحدث. إنها ديناميكية لأنه بمجرد الانتهاء من عملها ، تغير شيء ما. وتشير الأفعال الثابتة عادةً إلى حالة أو ..حالة لا تتغير أو يحتمل أن تتغير. هذا أقل تعقيدًا مما قد يبدو ، وستوضح الأمثلة أدناه مدى بساطة هذا المفهوم حقًا

الأفعال الديناميكية	نوع العمل	Examples
يلعب / يعزف	نشاط	هو يعزف على آلة الأكورديون كل ليلة
		هي تعزف الأكورديون الآن
يزوب	عملية	يزوب الثلج عندما ترتفع الحرارة
		الثلج يزوب الآن
يضرِب	عمل آني	ضربتني و الآن أنا مصاب
		أصاب الرامي نقطة الهدف

الأفعال الثابتة	Type of action	Examples
يكره	موقف	هو يكره مثلجات الشوكولاتة
		أكره عندما يبرد الجو
يملك	علاقة	لدي أخ أكبر
		لدي ذكريات لطيفة عن طفولتي
يفكر	عقلي	أعتقد أن الصيف فصل رائع

الأفعال الثابتة	Type of action	Examples
		أعتقد أن الرياضات ممتعة

في كل من الأمثلة أعلاه ، الأنماط واضحة. عمل الأفعال الديناميكية يجلب حالة من التغيير إلى العالم. تسمع الموسيقى. يختفي الثلج , تتلقي إصابة ، أو إصابة الهدف . بينما الأفعال الثابتة لا تحدث أي تغيير في العالم. في كل حالة أعلاه ، بالطبع ، من الممكن حدوث تغيير ، لكن هذا يتطلب فعلاً آخر لإحداث هذا التغيير ؛ لا يحدث الفعل الثابت من تلقاء نفسه أي تغيير.

الأفعال الديناميكية فريدة من نوعها من حيث أن الفعل المضارع - في جميع الأزمنة الثلاثة - له البادئة-o

сопйыщйэр	(لاحقة اختيارية -p). أشعر بالبرد
допйащйэр	نحن في عجلة
фолажьэр	أنت تعمل

لا يتم تمييز بين الأفعال الديناميكية و الثابتة في الزمن المضارع والمستقبل. و لا تحتوي الأفعال الثابتة على اللاحقة الاختيارية

p-ولكن لها لاحقة مؤكدة -III:-

сэ сыщылыщ	أنا أكذب
------------	----------

الأفعال اللازمة و المتعدية

الأفعال المتعدية هي تلك الكلمات التي تنقل أفعالها إلى طرف ثانٍ. أفعال لازمة هي الكلمات التي لا تفعل ولا تستطيع إيصال أفعالها إلى طرف آخر.

مثال عن فعل متعد في جملة	كتبت اسمي
مثال عن فعل لازم في جملة	وقف الولد الصغير

في المثال الأول ، الفعل هو الكتابة ، والذي يتم تصريفه كما هو مكتوب. الفعل يقع على الاسم . هذا فعل متعد

في المثال الثاني ، الفعل هو الوقوف ، والذي يتم تصريفه كما هو الحال. لا يمكن لفعل الوقوف أن يقع على طرف ثانٍ ، ولا توجد طريقة لبناء جملة تفعل ذلك

تظهر الأفعال المتعدية أن فعل الفاعل (في حالة النصب) يقع على المفعول مثال:

студентым тхылгыр иджащ	درس الطالب الكتاب .
-------------------------	---------------------

:

في هذه الجملة ، يقف الفاعل في حالة تصريفية بينما يكون المفعول المباشر في حالة أساسية مباشرة

جميع الأفعال المتعدية (تدل على عدة اشخاص) و دائماً تشكل بناء متغيراً للجملة , أما في الأفعال اللازمة يكون الفاعل في الحالة الأساسية بينما يأخذ المفعول به شكل الحالة الغير مباشرة

студентыр тхылтым йоджэ	يقرأ الطالب الكتاب
-------------------------	--------------------

сэ кинон сеплѣащ	شاهدت الفيلم
------------------	--------------

على عكس الأفعال المتعدية , الأفعال اللازمة ليس لها مفعول

щІалэр матхэ	الولد يكتب
--------------	------------

أو لها مفعول

сэ тхылѣым сеплѣащ	نظرت إلى الكتاب
--------------------	-----------------

أي فعل لازم يمكن أن يصبح متعدي بإضافة **гъа-** أو **гъэ**

البادئة

мэкъумэшыр губгъуэм макІуэ	يذهب الفلاح إلى الحقل
мэкъумэшыг гур губгъуэм егъакІуэ	يرسل الفلاح عربة الثيران إلى الحقل

كما في المثال السابق , الفاعل في الجملة الأولى **мэкъумэш** يصبح مفعول في الجملة الثانية . فالأفعال المتعدية يمكن بغير عمد أن تصبح

لازمة بواسطة البادئة **ІэщІэ-**

хъэм бажэр итхъэлащ (итхъэлащ - transitive)	خنق الكلب الثعلب.
хъэм бажэр ІэщІэтхъэлыхъащ (ІэщІэтхъэлыхъащ - intransitive)	خنق الكلب الثعلب عن طريق الخطأ

أزمنة الأفعال الشرکسية

زمن الفعل	Description	Example
الماضي البسيط	حدث في الماضي يستخدم الماضي البسيط للأحداث التي بدأت و انتهت في وقت معين من الماضي	ذهبت إلى العمل Сэ лэжъапІэм сыкІуащ.
الماضي المستمر	متقطع في الماضي يستخدم الماضي المستمر للأحداث المستمرة لوقت أطول في الماضي و التي تقاطعت مع أفعال أقصر . يستخدم الماضي البسيط عادة للأفعال القصيرة	كنت ذاهبا للعمل عندما ناديتني Сэ лэжъапІэм сыкІуэт, си телефоным укыщегуам.
الماضي التام	حدث قبل فعل آخر في الماضي . يعبر الماضي التام عن فكرة أن فعل معين حدث قبل فعل آخر من الماضي	كنت قد ذهبت للعمل عندما وصلت إلى منزلي Сэ лэжъапІэм сыкІуат уэ си унэм укыщылухъам.
المضارع البسيط	يحدث الآن يستخدم المضارع البسيط للأفعال التي تحدث الآن أو الغير مرتبطة بزمان	أذهب إلى العمل/أنا ذاهب إلى العمل Сэ лэжъапІэм сокІуэ.
المستقبل البسيط	سوف يحدث في المستقبل	سوف أذهب إلى العمل

زمان الفعل	Description	Example
	يستخدم المضارع البسيط للأفعال التي ستقع في وقت غير محدد في المستقبل يعبر هذا الزمن عن حقائق مؤكدة	Сэ лэжьапIэм сыкIуэнущ.
المستقبل المستمر	سوف يحدث في المستقبل القريب يحدد المستقبل المستمر أن الفعل سيحدث في المستقبل القريب و سيستمر بالحدوث	أنا ذاهب إلى العمل. Сэ лэжьапIэм сыкIуэнщ.
1. Future Conditional	قد يحدث في المستقبل المستقبل الشرطي ينطبق على الأفعال التي قد تحدث بعكس الحقائق المؤكدة	Had I gone to work, I would not be home. Сэ лэжьапIэм сыкIуэнут.

دلالات الأفعال الشرطية

الوصف	الدلالة
تأكيد أو نفي	1. تصريح
طلب أو أمر	2. أمر
يعبر عن سؤال	3. استفهام
افتراضي	4. تمني
إقرار, اعتراف	5. إقراري
قابل للحدوث	6. احتمالي
أمنية أو رغبة	7. رغبة

الشكل التصريحي :

هذا الحال للفعل يؤكد أن الحدث قد وقع قطعاً أو لم يقع . قد تبدو الأفعال في هذه الحالة دون لاحقة , بلاهقة -щ
أو بلاهقة -кЪым

اللاحقة	الدلالة	مثال
-	يتضمن حقيقة	Унэм сощIэс. أنا في البيت
-щ	يؤكد على سؤال	НтIэ, унэм сощIэсщ نعم , أنا في البيت
-кЪым	نفي الفعل	Унэм сыщIэкЪым. لست في البيت

In some cases, the Indicative Mood also uses the affix -мы to convey negation, as in the example below.

في بعض الحالات تستخدم اللاحقة -мы في الأفعال التصريحية لتدل على النفي كما في المثال التالي

اللاحقة	يتضمن	مثال
-	حقيقة	СощIэ. أعرف
-кЪым	حالة نفي للفعل	СщIэркЪым. لا أعرف
-мы	حالة نفي للفعل	Уей сымыщIэ حقاً لا أعرف

شكل الأمر :

يستخدم هذا الشكل من الفعل للتعبير عن الأوامر, الطلبات أو النصائح . و قد يستخدم أيضا للتشجيع أو التحفيز

مثال	يتضمن
Къеджэт а тхылъым. إقرأ الكتاب	أمر
КхъыIэ, паркым дыгъакIуэт. من فضلك , لنذهب إلى المنتزه	طلب / نصيحة
ИIэт, иIэт, хэкъузэт! هيا , هيا إرفع	تشجيع / تحفيز
Мыдэ къакIуэт... еплъыт هيه.... تعال انظر	مفاجأة
Лыгъэ уиIэм, адыгэ хабзэр гъэзащIэт! لو لديك الشجاعة , عش الأخلاق الشركسية	احتمالية

لا تحكم هذه الأفعال أي قواعد محددة , لكنها سهلة التعلم فمعظم الناس يفهمون عندما يتلقون أمرا أو أي معنى طارئ

على الرغم من اللإفتقاد لقواعد واضحة لحالة الأمر , فإن أي فعل في هذه الحالة يأخذ المقاطع :

-гъэ, أو -ире, كما في الأمثلة التالية

المثال	المقطع الإضافي
ДырекIуэ. إنكن من الذين سيذهبون	-ре
Ирелажъэ. ليقم هو بالعمل (أسند له العمل)	-ире
КхъыIэ, паркым дыгъакIуэт. من فضلك , لنذهب إلى المنتزه	-гъэ

في حالة النفي لأفعال الأمر تستخدم نفس اللاحقة мы التي نستخدمها في الأفعال التصريحية كما هو موضح

مثال	المقطع الإضافي
КIуэ اذهب	-ре
УмыкIуэ لا تذهب	-мы

حالة الاستفهام :

تعبير هذه الحالة عن الأسئلة , في اللغة الشركسية يعبر عن الأسئلة بثلاثة طرق :

بنبرة الصوت

باللاحقات

بالمقاطع القواعدية

حالة الاستفهام باستخدام نبرة الصوت :

كما هو الحال في اللغة الأنكليزية , من الممكن تحويل الجمل العادية إلى أسئلة عن طريق تغيير طبقة الصوت , فالترتيل هو طريقة جيدة لوصف الارتفاع و الانخفاض في التشديد و اللهجة عند لفظ الكلمات . مثلا :

هذا ولد	Мыр щІалэ.
هذا ولد ؟	Мыр щІалэ?

حالة الاستفهام بواسطة اللاحقات و المقاطع القواعدية :

في الزمن المضارع , تخذ الأفعال في الاستفهام اللاحقات التالية **-рэ, -кьэ, -уи** كما في الجدول التالي

اللاحقة	المثال
-рэ	Ар иджыри еджэрэ? هل ما زال يدرس ؟
-кьэ	Уэ лэжьэн щІэбдээркьэ? هل بدأت العمل ؟
-уи	Уэ укІуэуи? هل أنت ذاهب حقا؟

تأخذ الأفعال الماضية للاستفهام اللاحقات التالية **-а, -уи** كما في الجدول التالي

اللاحقة	مثال
-а	Уэ музейм ущыІа? هل كنت في المتحف؟
-уи	Ар абы жиІауи? هل قال ذلك حقا؟

في زمن المستقبل, تأخذ الأفعال في الاستفهام اللاحقتان **-у, -уи** أو تستخدم المقطع **пІэрэ** كما في الجدول التالي

لاحقة	مثال
-у	Пщэдей лэжьэн щІэвдзэну? هل ستبدأ العمل غدا؟
-уи	Уэ ар пхуээфІэмыкІынуи? هل تستطيع حقا القيام بذلك؟
пІэрэ	КьэкІуэжыну пІэрэ? هل تظن أنها ستعود؟

حالة التمني

تعبّر هذه الحالة عن أمنية أو افتراض و هي مغايرة للحقيقة . في اللغة الشركسية تستخدم هذه الحال للتعبير عن مواقف حيث:

نرغب بشيء لكنه ليس حقيقة :

مثال : أتمنى لو كان اليوم هو الثلاثاء

نرغب بشيء و هو عكس الواقع :

مثال: أتمنى لو كنت طويلا

شيء قد يحدث في المستقبل

مثال: لو تعلمت الشركسية , سأتمكن من التحدث بها

من الممكن أن يتمكن المتكلم من القيام بالشيء

مثال: يمكنني التحدث بالشركسية

يعبر عن التمني باللغة الشركسية باستخدام عدة لاحقات كما يوضح الجدول التالي :

اللاحقة	تدل على
–ф	القدرة على القيام بشيء
–мэ	ما إذا كان شيئاً ما سيحدث
–тэмэ	شرط حدوث شيء ما في المستقبل

يوضح الجدول التالي استخدامات هذه اللواحق

اللاحقة	الاستخدام	مثال
-	أذهب	СокIуэ...
–ф	أستطيع الذهاب...	СокIуэф...
–мэ	إذا ذهبت....	СыкIумэ...
–тэмэ	لو كنت قد ذهبت.....	СыкIуатэмэ...

تجدر الإشارة إلى أنه من الممكن دمج لواحق الشرط مع بعضها البعض ، وكذلك دمجها مع أزمنة الفعل التي سبق تناولها

حالة الإقرار :

هذه الحالة تعبر عن فكرة على الرغم من أو رغم أن . في هذه الحالة يتم الإقرار عن فعل آخر و يتم ذلك بطريقتين :

عن طريق اللاحقتين : –ми, –тэми
عن طريق المقطع пэтми

اللاحقة	مثال
–ми	Дунейр хуабэми, щыр иджыри щыIэш. رغم دفء الجو , فالتربة باردة
–тэми	Ар къэмысыжатэми, дэ зэфIэдгъэкIыфынт. رغم انه لم يصل , فقد تمكنا من القيام بذلك
пэтми	Уэшх къемышха пэтми, щыр псыIэш. رغم أنها لم تمطر , ما زال الجو رطباً

حالة الإحتمال

تدل هذه الحالة على احتمالية أو فرصة حدوث الشيء . غالباً يعبر عن فكرة امكانية حدوث شيء باستخدام اللاحقة

–гъэн بينما يعبر عن فكرة ان الشيء قد يحدث باستخدام المقطع пIэрэ غالباً بشكل سؤال

تصاغ هذه الأفعال أيضاً بمساعدة الأفعال المساعدة хъун و къыщIэкIын.

Example	
Ар къэкIуэжагъэнщ. ربما سيعود	–гъэн

Example	
Щалэр кэсыжыну пэрэ? هل تظن أن الولد سيعود ؟	пэрэ
Мэжид нобэ лэжыакIуэ щыIэ хьунщ. ربما مزهد في العمل اليوم	хьунщ
Щалэр пщэдей кэсыжыну кьыщIэкIынщ. ربما سيعود الولد غدا	кьыщIэкIын

:

تستخدم الأفعال ذات الأفعال المساعدة في جميع الأزمنة . و تستخدم لاحقة النفي :**кьым**– لنفي أفعال الاحتمال

Ар абы жиIа хьункьым.	ربما لم يقل ذلك
-----------------------	-----------------

حالة الرغبات :

تعبّر هذه الحالة عن تمني أو رغبة لحدوث فعل ما و نصيغها بواسطة اللاحقات التالية :

–арэт, –щэрэт, –кIэт, and; –акIэрэт

حالة المفاجأة :

تعبّر هذه الحالة عن الدهشة أو المفاجأة و نصيغها بواسطة اللاحقة **–и**

Сэ нобэ зы мыщэ слъэгъуаци!	يا الهي لقد شاهدت دبا اليوم
-----------------------------	-----------------------------

حالة المصدر :

في اللغة الشركسية , المصدر هو شكل خاص للفعل يتميز بصفات الفعل و الاسم . تتشكل الأفعال من صيغ الأمر بمساعدة الإضافة .-н.

ТХЫ	اكتب
жыIэ	قل
тэдж	قف

ТХЫН	الكتابة
жыIэн	القول
тэджын	الوقوف

قد تعني المصادر أفعالا أو حالات

лэжьэн	العمل
щысын	الجلوس

قد يكون للمصادر معنى لازم أو متعدي

шхын	أكل (شي)
------	----------

ف60 Janty

шхэн	أكل (بشكل عام)
------	------------------

يعبر عن جمع المفرد الغائب بواسطة -хэ

اللاحقة

еджэнхэ	قرأتهم
жэнхэ	ركضهم

Infinitives can also be conjugated. Here is an example of conjugation of the verb **тхэн**, to write.

يمكن أيضا تصريف المصادر وإليك مثال عن تصريف الفعل **тхэн** الكتابة

اسمي / رفع	тхэн
مفعول/ نصب	тхэным
أداة	тхэнкIэ тхэнымкIэ
ظرفي	тхэну

الأفعال الأساسية و الأفعال الثانوية

الأفعال الأساسية هي الأفعال المستقلة و الرئيسية في الجملة

щIалэр къэсыжакIэш	لقد وصل الولد للتو
--------------------	--------------------

للأفعال الرئيسية صيغة إيجاب و نفي و تتميز حالة الإيجاب بوجود الإضافات

-щ:	сэ сыщысщ	أنا أجلس
мэкьур щылыщ	The hay is lying.	
-т:	a mlyp зэпсалъэрт	ذاك الإثنان كانا يتكلمان مع بعضهما

Verbs in finite form can affix –p in the end and particle:

تضاف اللاحقة -p بنهاية الأفعال الرئيسية

къэ: ар мажэр	هو يركض
сэ ар сщIэртэкъэ?	ألم أعلم بذلك؟

Non-finite verbs, unlike the finite ones, mean incompleteness of the statement. They include:

بعكس الأفعال الرئيسية تعني الأفعال الثانوية عدم اكتمال الجملة . و تشمل:

الصيغ	اللاحقة	مثال	النسخة الأنكليزية
صيغ حالات الشرط	-мэ, -кIэ	ар лажьэ-мэ	If he works.
		абы щыжиIэ-кIэ	If he says so.
صيغ حالات الإقرار	-ми	еджэ-ми	Although he studies
		сыхуэ-за-ми	Although I met (him/her)
صيغ الأفعال مع ..	-ху, -хукIэ	сыщIыхьэхукIэ	Before I go into that place/enter there.
		сынэхыху	Before I reach that place/there.

تصاغ حالة النفي من الأفعال الثانوية بواسطة: кыым :

ар еджэркыым	هو لا يدرس
--------------	------------

يعبر عن حالة النفي للأفعال الثانوية بالبادئة: -мэ

уэ умыкIуэмэ, сэри сыкIуэркыым	إذا لن تذهب فلن أذهب أيضا
абы зыри кыжьэдэмыкIуу щытт	كان يقف و لا يقول شيئا

أزمنة الأفعال :

هناك ثلاثة أزمنة رئيسية في اللغة الشركسية الشرقية : المضارع , الماضي و المستقبل

الزمن المضارع

الأفعال في الزمن المضارع تظهر عملا حدث و تصادف مع لحظة الكلام

Даринэ йоджэ	دارينا تدرس
--------------	-------------

و يمكن أيضا أن تعني عملا يحدث باستمرار

Бахсэн Тэрк хохуэ	يصب نهر باكسان في تيريك
-------------------	-------------------------

تتميز الأفعال المضارعة للمتكلم و المخاطب بالبادئة -0-(الإيجاب)

أفعال متعدية	
Сэ грамматикэр содж	أنا أدرس القواعد
Уэ грамматикэр уодж	أنت تدرس القواعد

أفعال متعدية	
Абы грамматикэр едж	هو / هي / غير العاقل يدرس القواعد
Дэ грамматикэр додж	نحن ندرس القواعد
Фэ грамматикэр фодж	أنتم تدرسون القواعد
Абыхэм грамматикэр ядж,	هم يدرسون القواعد

البادئة	شكل الفعل
prefix -e-	المفرد الغائب
prefix -я	الجمع الغائب
prefix -и-	المفرد الغائب نفي
prefix -я-	المفرد الغائب إيجاب

The negative form of transitive verbs in all three persons of the present time has no special indicator of time.

These verbs in all three persons are formed by negative suffix кыым-, and the suffix p- should be used before this suffix.

ليس للأفعال المتعدية في حالة النفي أي مؤشر للزمن في الضمانر الثلاثة
تتشكل هذه الأفعال للضمانر الثلاثة باللاحقة النفي -кыым- و يجب استخدام اللاحقة -p- قبلها

Сэ грамматикэр зджыркыым	أنا لا أدرس القواعد
Уэ грамматикэр бджыркыым	أنتم لا تدرس القواعد
Абы грамматикэр иджыркыым	هو / هي / غير العاقل / لا يدرس القواعد
Дэ грамматикэр дджыркыым	أنتم لا تدرس القواعد
Фэ грамматикэр фджыркыым	أنتم لا تدرسون القواعد
Абыхэм грамматикэр яджыркыым	هم لا يدرسون القواعد

الأفعال اللازمة المتعددة الأشخاص

-على عكس الأفعال غير الشخصية، أحادية الشخصية، فإن الأفعال اللازمة متعددة الأشخاص في الشخص الثالث من المفرد والجمع تستخدم البادئة -o-

сэ тхылтым соджэ	أنا أقرأ الكتاب
------------------	-----------------

уэ тхылъым уоджэ	أنت تقرأ الكتاب
ар тхылъым йоджэ	هو يقرأ الكتاب
дэ тхылъым доджэ	نحن نقرأ الكتاب
фэ тхылъым фоджэ	أنتم تقرأون الكتاب
ахэр тхылъым йоджэ (йоджэхэр)	هم يقرأون الكتاب

تتميز حالة النفي للأفعال لازمة متعددة الأشخاص بوجود البادئة -e لجميع الضمانات الثلاثة المفرد و الجمع تتشكل هذه الأفعال أيضا من اللواحق -къым. و -р-

сэ тхылъым седжэркъым	أنا لا أقرأ الكتاب
уэ тхылъым уеджэркъым	أنت لا تقرأ الكتاب
ар тхылъым еджэркъым	هو / هي لا تقرأ الكتاب
дэ тхылъым деджэркъым	نحن لا نقرأ الكتاب
фэ тхылъым феджэркъым	أنتم لا تقرأون الكتاب
ахэр тхылъым еджэркъым (еджэхэркъым)	هم لا يقرأون الكتاب

الأفعال اللازمة الدالة على مفرد

هذه الأفعال تستخدم فقط للمفرد الغائب لكن في الحقيقة هي أفعال ليس لها فاعل محدد

сэ сотхэ	أنا أكتب
дэ дотхэ	نحن نكتب
уэ уотхэ	أنت تكتب
фэ фотхэ	أنتم تكتبون
ар матхэ	هو / هي تكتب
ахэр матхэ	هم يكتبون

كما نرى فإن الأفعال اللازمة الأحادية الشخص في صيغة الشخص الغائب المفرد و الجمع لها البادئة -мэ- or -ма-

لا تحتوي حالة النفي للأفعال اللازمة أحادية الشخص على مؤشر الزمن البادئة -о- prefix- و في حالة الشخص الثالث لا يتم

تشكيله من البادئات -мэ-, -ма-

مثل أفعال المضارع الأخرى , يحتوي هذا الشكل على اللاحقات -кЪЫМ- و -р-

сэ сытхэркъым	أنا لا أكتب
уэ утхэркъым	أنت لا تكتب
ар тхэркъым	هو / هي لا تكتب
дэ дытхэркъым	نحن لا نكتب
фэ фытхэркъым	أنتم لا تكتبون
ахэр тхэркъым	هم لا يكتبون

الأفعال الماضية

تتشكل الأفعال الماضية مع -а من المصدر الغير متصرف . ففي حالة الإثبات نجد -щ-و في النفي -кЪЫМ- و غياب اللاحقة -щ-

Сэ тхылъым седжащ	أنا أقرأ الكتاب
Сэ тхылъым седжакъым	لم أقرأ الكتاب
Уэ тхылъым уеджащ	أنت تقرأ الكتاب
Ар тхылъым еджащ	هو / هي / غير العاقل يقرأ الكتاب
Дэ тхылъым деджащ	نحن نقرأ الكتاب
Фэ тхылъым феджащ	أنتم تقرأون الكتاب
Ахэр тхылъым еджащ	هم يقرأون الكتاب

الأفعال اللازمة مع -а-تظهر عملا قد وقع في الماضي لكن لا تنفيه من الحاضر . لكن في المقابل تظهر الأفعال المتعدية أن الحدث قد انتهى

Сэ тхылъыр зджащ	أنا قرأت الكتاب
Уэ тхылъыр бджащ	أنت قرأت الكتاب
Абы тхылъыр иджащ	هو / هي / غير العاقل قرأ الكتاب
Дэ тхылъыр дджащ	قرأنا الكتاب
Фэ тхылъыр вджащ	قرأتم الكتاب

Абыхэм тхылтыр яджаш	قرؤوا الكتاب
----------------------	--------------

تتشكل الأفعال التي وقعت في الماضي البعيد بنفس الطريقة مع الأفعال -a- لكن في هذه الحالة نضيف اللاحقة **гъа** قبلها

сэ сытхагъаш	كتبت (مرة)
уэ утхагъаш	كتبت (أنت) (مرة)
ар тхагъаш	هو /هي/ غير العاقل كتب (مرة)
дэ дытхагъаш	كتبنا (مرة)
фэ фытхагъаш	كتبتم (مرة)
ахэр тхагъаш	كتبوا (مرة)

حالة النفي لها اللاحقة **-къым**، مثال: **сэ сытхэгъакъым** : لم أكتب

يتشكل الماضي من صيغة فعل غير متصرف مع **-т** || **-рт** . تعني الأفعال بهذه الصيغة التكرار أو التزامن مع فعل آخر

сэ жысІэрт	كنت أقول (في ذلك الوقت)
дэ дылажьэрт	كنا نعمل (في)
ар еджэрт	كان يدرس (في ذلك الوقت)

تتشكل صيغة النفي بواسطة اللاحقة **-къым**

абы жиІэртэкъым	هو / هي لم تكن تقول
-----------------	---------------------

يتشكل الماضي ب **-т** من زمن الماضي ب **-а** و يعني الفعل بهذا الشكل أن حدثا ما وقع قبل حدث آخر في الماضي (الماضي التام في اللغة الإنكليزية)

дэ дылэжьыт	كنا قد عملنا (قبل ذلك الوقت)
фэ фылэжьыт	كنت قد عملت (قبل ذلك الوقت)
ар лэжьыт, лэжьыхэт	هو / هي كانت قد عملت (قبل ذلك الوقت)

لصياغة النفي نضيف اللاحقة **-къым** قبل لاحقة **-г** - عادة

уэ улэжъатэкъым	لم تكن قد عملت (قبل ذلك اليوم)
-----------------	----------------------------------

الأفعال الماضية التي تنتهي ب -гъат- تصاغ بالماضي بواسطة -гъа- و عادة تتفق بالمعنى لكن الفرق الوحيد هو أن الأفعال بصيغة -гъат- تشير إلى عمل حدث في وقت ما

сыщылэжъэгъат	عملت هناك (مرة)
---------------	-------------------

تتشكل هذه المجموعة من الأفعال من صيغ فعلية و تتميز بنائيا بغياب اللاحقة -а- ووجود اللاحقة -щ-. تشير هذه الأفعال أن الحدث وقع و انتهى بلحظة و ليس لهذه الأفعال صيغ نفي

Хъыджэбз цыкIум бостейр зэппиплгъыхъщ-кызэппиплгъыхъри игъэтIылгъыжаш	تفحصت الفتاة الفستان ووضعتة
---	-----------------------------

تعني الأفعال ذات الإضافة -кIэ- النهاية الكاملة للفعل (المضارع التام)

сэ сытхакIэщ	كتبت للتو
--------------	-----------

ар тхакIэщ	هو / هي كتبت للتو
------------	-------------------

زمن المستقبل

للأفعال في زمن المستقبل قرائنين , ثقة أكبر بحدوث الفعل

дыкIуэнущ	,سوف نذهب , من المصدر (кIуэн,) الذهاب .
-----------	---

التعبير عن ثقة أقل بحدوث الفعل

дыкIуэнщ	سوف نذهب (من الواضح)
----------	----------------------

يمكن إضافة اللاحقة -т- لهذين المعنيين في زمن المستقبل لإضافة معنى رغبة أكبر

седжэнт	كنت سأدرس
---------	-----------

седжэнут	كنت سأدرس (من الواضح)
----------	-------------------------

-. المؤشر الصرفي للفعل في زمن المستقبل لإضافة مزيد من الثقة هو اللاحقة -ну-

Сэ сылэжъэнущ	سوف أذهب
---------------	----------

Уэ улэжъэнущ	سوف تعمل
--------------	----------

Ар лэжъэнущ	هو/ هي/ غير العاقل سوف يعمل
-------------	-----------------------------

Дэ дылэжъэнущ	سوف نعمل
---------------	----------

Фэ фылэжэ ^н уш	سوف تعملون
Ахэр лэжэ ^н уш, лэжэ ^н ухэш	سوف يعملون

المؤشر الصرفي للفعل في زمن المستقبل للتقليل من الثقة هي اللاحقة -н

Сэ сылэжэ ^н ш	ربما/ من الواضح/ يبدو سوف أعمل
Уэ улэжэ ^н ш	ربما / من الواضح / يبدو سوف تعمل
Ар лэжэ ^н ш	ربما/ من الواضح / يبدو هو, هي , غير العاقل , سوف يعمل
Дэ дылэжэ ^н ш	ربما / من الواضح / يبدو سوف نعمل
Фэ фылэжэ ^н ш	ربما / من الواضح / يبدو سوف تعملون
Ахэр лэжэ ^н ш	ربما / من الواضح / يبدو سوف يعملون

في صيغة الغائب ، تتكون الأفعال في زمن المستقبل من نفس البادئات مثل الأفعال في زمن المضارع. الاستثناء الوحيد هو البادئة-ма- و -мэ. ، والتي تميز الأفعال اللازمة في زمن المضارع

يتم نفي الأفعال في زمن المستقبل بإضافة اللاحقة.-кЪым

Сэ сыкӀуэнкЪым	لن أذهب
Уэ укӀуэнкЪым	لن تذهب
Ар кӀуэнкЪым	هو / هي / غير العاقل لن يذهب
Дэ дыкӀуэнкЪым	لن نذهب
Фэ фыкӀуэнкЪым	لن تذهبون
Ахэр кӀуэнкЪым	لن يذهبون

فئة الشخص :

كقاعدة عامة ، يتم التعبير عن الشخص في اللغة الشركسية ببادئات الضمير. علاوة على ذلك ، يمكن للفعل في اللغة الشركسية الشرقية أن يعبر عن شخص الفاعل والمفعول (أو المفاعيل) في وقت واحد

сэ уэ сыпхуэзаш	التقيت بك
-----------------	-----------

In this verb-predicate prefix, **c-** is an indicator of subject, while **-п-** is an indicator of indirect object.

The first and second persons of both singular and plural verbs are expressed by personal prefixes. In singular first person, prefixes are c- and 3-; in plural, – т- and д-.

في بادئة الفعل هذه- c تدل على الفاعل بينما. -π هي دالة على المفعول

يتم التعبير عن الشخصين الأول والثاني من أفعال المفرد والجمع بالبادئات الشخصية. في صيغة ضمير المتكلم المفرد ، البادئات هي- 3 و -c ؛

و. -д و -т - لصيغة الجمع

сэ ар слъэгъуаш	رأيتُه
сэ ар згъээзщIаш	فعلتُ هذا
дэ ар тлъэгъуаш	رأيناه
дэ ар дгъээзщIаш	فعلناها

البادئتان , -y, -б تدلان على المفرد الغائب و ؛ -π, -φ و -в في الجمع

уэ ар уолъагъу	أنتُ تراه
уэ ар блэжъаш	أنتُ فعلتها
уэ ар плъэгъуаш	رأيتُه
фэ ар влэжъаш	أنتم فعلتموها
фэ ар фолъагъу	أنتم ترونها

Verb plurality

Verbs do not have any specific indicators of number. In first and second persons, the number of the verb is expressed by difference in personal prefixes. The plural number of third person, however, is expressed by the suffix – xэ and prefixes a-, я-. The suffix -xэ is used when there is no subject in the sentence. Conversely, the suffix –xэ is added to the subject.

لأفعال في صيغة الغائب المفرد كبادئات شخصية لها بادئات . ؛ -π و -e في الجمع a- و -я . تقدم هذه البادئات الفاعل و الفعل بصيغة

فعل

تعددية الفعل

الأفعال ليس لها مؤشرات محددة للعدد. في الشخص الأول والثاني ، يتم التعبير عن رقم الفعل بالاختلاف في البادئات الشخصية. ومع ذلك ، يتم استخدام اللاحقة-في حالة عدم وجود موضوع في الجملة. على -я, -a والبادئات xэ - التعبير عن عدد صيغة الشخص الثالث باللاحقة العكس من ذلك ، تتم إضافة اللاحقة – إلى الموضوع

ليس للأفعال أي مؤشر محدد للعدد ففي المتكلم و المخاطب يتم التعبير عن تعداد الفعل باختلاف البادئات , لكن في الجمع الغائب يعبر عنه

باللاحقة xэ و البادئات -я, -a. تستخدم اللاحقة -xэ . عندما لا يوجد فاعل في الجملة

ف٦٩ Janty